# GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE AND USE

#### 1. INTRODUCTION

This document (together with the documents mentioned herein) establishes the general terms and conditions that govern the use of the website <a href="www.zara.com/kh">www.zara.com/kh</a> and ZARA mobile application (hereinafter, jointly, the "Platform") and the purchase of products on it (hereinafter referred to as the "Conditions"), irrespective of whatever application, digital medium, support or device is used to access said Platform.

We urge you to read the Conditions and our Privacy and Cookies Policy carefully before using and/or placing an order through the Platform. When using the Platform or placing an order on it, you are bound by these Conditions and our Privacy and Cookies Policy. If you don't agree with the Conditions and with the Privacy and Cookies Policy, do not use the Platform.

These Conditions may be modified. It is your responsibility to read them periodically, as the Conditions at the time of using the Platform or concluding of the relevant Contract (as defined further on) shall be those that apply.

If you have any query regarding the Conditions or the Privacy and Cookies Policy, you may contact us through our official social media accounts or by taking part in a live webchat available on our Platform.

The Contract (as defined below) may be executed, at your choice, in any of the languages in which the Conditions are available on the Platform.

This Contract is available at all times on the Platform. Likewise, at any time throughout the purchase process you can store and reproduce these Conditions through the "Download" and "Print" options which are in the header of the document.

#### 2. OUR DETAILS

Sale of goods through the Platform is carried out under the name ZARA by Mitra Adiperkasa (Cambodia) Company Limited, a Cambodian company with a registered address at 18/F Canadia Bank Tower, No315, Street Ang Doung, Coner Monivong Blve Phnom Penh, Cambodia, registered under the law of Kingdom of Cambodia with its registered number 1000198641.

# 3. YOUR DETAILS AND YOUR VISITS TO THE PLATFORM

The information or personal details that you provide us shall be processed in accordance with the Privacy and Cookies Policy. When you use the Platform, you agree to the processing of the information and details and you state that all information and details provided are true and correspond to reality.

# 4. USE OF OUR PLATFORM

When you use the Platform and place orders through it, you agree to:

i. Use the Platform to make enquiries and legally valid orders only.

- ii. Use the Platform in a diligent manner appropriate to current legislation, morality, decent conduct and public order, and in all cases, in accordance with the purpose for which the Platform exist.
- iii. Not to make any false or fraudulent orders. If an order of this type may reasonably be considered to have been placed, we shall be authorised to cancel it and inform the competent authorities.
- iv. Not use the Platform for illegal purposes or effects, or in a manner in breach of these Conditions, that may damage third-party interests or rights, or in any way damage, impair, disable or make the Platform inaccessible, or impede its normal use for other users.
- v. Not destroy, alter, render useless or in any other way damage the data, programs or electronic documents found in the Platform.
- vi. Not hinder other users accessing the service by the mass consumption of computer resources used by ZARA to provide the Platform, and also to not take any actions that damage, interrupt or generate errors in said systems.
- vii. Not introduce programs, viruses, macros, applets, drawings, audio and/or image files, photographs, recordings, software and, in general, any type of material accessible via the Platform.
- viii. Provide us with your email address, postal address and/or other contact details truthfully and exactly. You also agree that we may use this information to contact you in the context of your order if necessary (see our Privacy and Cookies Policy). If you do not provide us with all the information we need, you cannot place your order.

When you place an order on the Platform, you state that you are over the age of 18 and are legally eligible to enter into binding contracts.

#### 5. SERVICE AVAILABILITY

Delivery service for the articles offered on the Platform is available in the Kingdom of Cambodia only.

## **6. FORMALISING THE CONTRACT**

To place an order, you must follow the online purchasing procedure and click on "Authorise payment". After doing so, you will receive an email confirming receipt of your order (the "Order Confirmation"). You will be informed via email that the order is being sent (the "Shipping Confirmation"). These Conditions constitute a written agreement between us. An electronic receipt with the details of your order will also be attached to the Shipping Confirmation (the "electronic receipt").

#### 7. TECHNICAL MEANS TO CORRECT ERRORS

In case you detect that an error occurred when entering your personal data during your registration as a user of the Platform, you can modify them in the section "My Account".

In any case, you will be able to correct errors related to the personal data provided during the purchase process by contacting the customer service through our official social media accounts or by taking part in a live webchat available on our Platform, as well as exercising the right of rectification contemplated in our Privacy and Cookies Policy. The Platform displays confirmation boxes in various sections of the purchase process that do not allow the order to continue if the

information in these sections has not been correctly provided. Also, the Platform offers details of all the items you have added to your shopping cart during the purchase process, so that before making the payment, you can modify the details of your order.

If you detect an error in your order after the completion of the payment process, you should immediately contact our customer service via the email address above to correct the error.

#### 8. AVAILABILITY OF PRODUCTS

All product orders are subject to availability. Along this line, if there are difficulties regarding the supply of products or there are no more items left in stock, we will reimburse any amount that you may have paid.

#### 9. REFUSAL TO PROCESS AN ORDER

We reserve the right to remove any product from the Platform at any time and to remove or modify any material or content from the same. Although we will always do everything possible to process all orders, there may be exceptional circumstances that force us to refuse to process an order after having sent the Order Confirmation. We reserve the right to do so at any time.

We shall not be liable to you or to any third party for removing any product from the Platform, or for removing or modifying any material or content from the Platform or for not processing an order once we have sent the Order Confirmation.

#### 10. DELIVERY

Notwithstanding Clause 8 above regarding product availability and except for extraordinary circumstances, we will endeavor to send the order consisting of the product(s) listed in each Delivery Confirmation prior to the date indicated in the Delivery Confirmation in question or, if no delivery date is specified, in the estimated timeframe indicated when selecting the delivery method and, in any case within a maximum period of 30 days from the date of the Order Confirmation.

Nonetheless, there may be delays for reasons such as the occurrence of unforeseen circumstances or the delivery zone.

If for any reason we are unable to comply with the delivery date, we will inform you of that situation and we will give you the option to continue with the purchase, establishing a new delivery date, or cancel the order with full reimbursement of the amount paid. Keep in mind in any case that we do not make home deliveries on Saturdays, Sundays or holidays officially determined by the respective Official Government.

For the purpose of these Conditions, the "delivery" shall be understood to have taken place or the order "delivered" as soon as you or a third party indicated by you acquires physical possession of the goods, which will be evidenced by the signing of the receipt of the order at the delivery address indicated by you.

#### 11. INABILITY TO DELIVER

If it is impossible for us to deliver your order, the order will be returned to the courier's warehouse. Then, the courier will contact you to organize delivery on a day of your convenience.

If after 30 days from the date your order is available for delivery, the order could not be delivered for reasons not attributable to us, we shall assume that you wish to cancel the Contract and it will be terminated. As a result of the termination of the Contract, we will return to you all payments received from you, including delivery charges (except for any additional charges resulting from your choice of any delivery method other than the ordinary delivery method that we offer) without any undue delay, and at any rate, within 14 days of the date on which this Contract has been terminated.

Please keep in mind that transport derived from the termination of the Contract may have an additional cost which we will be entitled to pass on to you.

#### 12. INSTANT DELIVERY

If you have chosen the delivery at-store option, we may subsequently notify you that our "Instant Delivery" service is available for the items in your order, but as this is subject to stock availability and other factors, it cannot be chosen by you when you place your order. If we have notified you that "Instant Delivery" is available, your order will be available to be picked up by you from that store before the estimated delivery dates that ajre stated in the Buying Guide section of our website. Once your "Instant Delivery" order has been prepared, we will contact you to let you know that it is ready to be picked up. You can pick up the order either in person (by presenting the order number and a proof of identity) or you can appoint someone else to pick up the order on your behalf. In this case, the appointed person must present the order number and proof of his or her identity and able and willing to prove his or her appointment by you as determined by the Store. The terms of this Clause 12 (together with the rest of these Conditions) will apply to you if you make a purchase via the "Instant Delivery" service, and will be subject to any other applicable regulations.

#### 13. TRANSMISSION OF RISK AND OWNERSHIP OF THE PRODUCTS

The products shall be under your responsibility from the moment of delivery to you as outlined in Clause 10 above.

You will take ownership of the products when we receive full payment of all amounts due, including delivery charges, or at the moment of delivery (as defined in Clause 10 above), if that were to take place at a later time.

#### 14. PRICE AND PAYMENT

The price of the products will be as stipulated at all times on our Platform, except in the case of an obvious error. Although we make every effort to ensure that the prices featured on the Platform are correct, error may occur. If we discover an error in the price of any of the products that you have ordered, we will inform you as soon as possible and give you the option of confirming your order at the correct price or cancelling it. If we are unable to contact you, the order will be considered cancelled and all amounts paid will be reimbursed to you in full.

We are not obliged to provide you with any product at the incorrect lower price (even when we have sent the Shipping Confirmation) if the error in the price is obvious and unmistakable and could have reasonably been recognized by you as an incorrect price.

The prices on the Platform include VAT, but exclude delivery charges, which are added to the total price as indicated in our Shopping Guide (see the section on Delivery Charges).

Prices may change at any time. However, except as stipulated above, the changes shall not affect the orders for which we have sent an Order Confirmation.

Once you have selected all articles that you wish to buy, they will be added to your basket. The next step will be to process the order and make the payment. To that end, you must follow the steps of the purchase process, indicating or verifying the information requested in each step. Furthermore, throughout the purchase process, before payment, you can modify the details of your order. You are provided with a detailed description of the purchase process in the Shopping Guide. Also, if you are a registered user, a record of all the orders placed by you is available in "My Account" area.

You may use, as payment method, the following cards: Visa and MasterCard. Furthermore, you can pay for your order to the courier in cash/KHQR when the order is delivered.

To minimise the risk of non-authorised access, your credit card details will be encrypted. Once we receive your order, we request a pre-authorisation on your card to ensure that there are sufficient funds to complete the transaction. The charge on your card will be made at the time your order leaves our warehouse.

If your payment method is PayPal, the charge will be made when we confirm your order.

When you click "Authorise payment", you are confirming that the credit card is yours.

Credit cards are subject to verification and authorisation by the card issuing entity. If the entity does not authorise the payment, we shall not be liable for any delay or failure to deliver and we will be unable to conclude any Contract with you and is not obligated to inform you on this matter other than as automatic cancel by the System.

#### 15. BUYING GOODS AS A GUEST

The functionality of buying goods as a guest is also available on the Platform. Under this type of purchase, only such data which are essential to process your order will be requested from you. Upon completion of the purchase process, you will be offered the possibility of registering as a user or continuing as a non-registered user.

#### 16. EXPRESS CHECKOUT

The express checkout feature (hereafter "Express Checkout") makes it easier for you to make purchases on the Platform as you do not have to enter shipping, billing and payment information for each purchase. Express Checkout is available in the "Shopping Bag" section.

To use Express Checkout you will have to save your card information. You may do so when making a payment with any of the cards accepted by the Platform by clicking the "Save my card details" option. This will result in the following card details being saved: card number, card holder name exactly as it appears on the card and card expiry date.

To save your card information and use Express Checkout, you will have to accept the applicable Privacy and Cookies Policy and Conditions.

By agreeing to use Express Checkout, you authorize that purchases paid though the tool be charged to the respective card linked to the tool. Card usage shall be governed by the written terms between you and the card issuer in all cases.

You may save card information in Express Checkout for as many cards as you like, to do so must make at least one payment with each of them. If you wish to save card information for more than one card, the card whose information was saved most recently will be considered your "Favorite Card", and will be charged for Express Checkout purchases by default. However, you may change your Favorite Card in the My Account section of this webpage.

To use Express Checkout, you only have to click on the "Express Checkout" button that appears in the Shopping Bag. A screen will immediately appear with the shipping, billing and payment information for your purchase. The information available on this screen cannot be edited, so if there is incorrect information, do not complete the purchase. To make purchases using different details please, do not use the Express Checkout service.

You may change your Favorite Card linked to Express Checkout in the My Account section of this webpage.

The provisions of this clause shall not apply if you buy goods as a guest.

#### 17. VALUE ADDED TAX

Pursuant to the prevailing rules and regulations in force, all purchases done through the Platform are subject to Value Added Tax (VAT).

## 18. EXCHANGE/RETURN POLICY

#### **18.1 Statutory right of withdrawal**

#### Right of withdrawal

If you are contracting as a consumer, you have the right to withdraw from the Contract, within 14 days, without giving any reason.

The withdrawal period will expire after 14 days from the day on which you acquire, or a third party other than the carrier and indicated by you acquires, physical possession of the goods or in case of multiple goods in one order delivered separately, after 14 days from the day on which you acquire, or a third party other than the carrier indicated by you acquires, physical possession of the last good ordered in one order.

To exercise the right of withdrawal, you may notify us at ZARA, of your decision to withdraw from this contract through our official social media accounts or by taking part in a live webchat available on our Platform. You may use the model withdrawal form as set out in the Annex, but it is not obligatory.

To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

## Effects of withdrawal

If you decide to withdraw from this Contract, we will return to you all payments received from you, including delivery charges (except for any additional charges resulting from your choice of any delivery method other than the ordinary delivery method that we offer) without any undue delay, and at any rate, within 14 days of the date on which this Contract has been terminated. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, except for Cash on Delivery, in which case the sums paid will be returned via voucher which valid in the our stores and to be used online. In any event, you will not incur any charges as result of such reimbursement. Notwithstanding the foregoing, we may withhold reimbursement until we have received the goods back or you have supplied evidence of having sent back the goods, whichever is the earliest.

You shall deliver the goods to the Courier arranged by us or hand them over to us at any ZARA store in Kingdom of Cambodia without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which you communicate your withdrawal from this Contract to us. The deadline is met if you deliver the goods before the period of 14 days has expired.

The returns of the goods made in a ZARA Cambodia store will be completely free. If you wish to make the return through a courier organised by us, you must assume the direct cost of the return of the goods, which will be deducted from the total amount to be returned.

You are only liable for any diminished value of the goods resulting from handling other than what is necessary to establish the nature, characteristics and functioning of the goods.

# **18.2 Contractual right of withdrawal**

In addition to the statutory right to cancel for consumers, mentioned in Clause 17.1 above, we grant you a period of 30 days from the date of the Shipping Confirmation to return the products (except those mentioned in Clause 18.3 below, for which the right to cancel is excluded).

In case you return the goods within the contractual term of the right of withdrawal after the statutory period has expired, you will only be reimbursed with the amount paid for said products. Delivery charges will not be reimbursed.

You may exercise your contractual right of withdrawal in accordance with the provision of Clause 17.1 above. However, should you inform us about your intention of withdrawing from the Contract after the legal term for withdrawal, you shall, in any case, hand the goods over to us within the 30 day term as from the Shipping Confirmation.

#### **18.3 Common provisions**

You shall not have the right to withdraw from the Contract when it is for the delivery of any of the following Products:

- i. Customised items
- ii. Sealed goods which are not suitable for return due to hygiene reasons and where unsealed after delivery.

Your right to cancel the Contract shall apply exclusively to the products that are returned in the same condition in which you received them. No reimbursement will be made if the product has been used once it has been opened, for products that are not in the same condition as when they

were delivered or if they have been damaged, so take care of the products(s) while in your possession. Please return the products using or including all their original packaging, instructions and other documents, if any, accompanying the products.

Upon cancellation of the Contract, the respective products shall be returned as follows:

# (i) Returns at any ZARA store:

You may return any product to any ZARA store in Kingdom of Cambodia. In such case, you should go to the store and present the product with the electronic receipt that you will have received along with the Shipping Confirmation, which is also available in your account on the Platform and on the ZARA mobile application. You can show the electronic receipt digitally on the screen of your mobile device, or print it and bring it to the store.

## (ii) Returns by Courier:

When returning the product(s) by Courier arranged by us, you should contact us through our official social media accounts or by taking part in a live webchat available on our Platform arrange for the product to be collected at your home. You should send the product in its original packaging and follow the directions on the "RETURNS" section of this website. If you have bought any goods as a guest, you may request returns by Courier through our official social media accounts or by taking part in a live webchat available on our Platform. If you want to return through a courier organised by us, you must assume the direct cost of the return of the goods, which will be deducted from the total amount to be returned.

After examining the article, we will inform you of whether you have the right to reimbursement of the amounts paid. Delivery charges will be reimbursed when the right of withdrawal is exercised within the statutory period and all relevant goods are returned. The refund will be paid as soon as possible and, in all cases, within 14 days from the date on which you notified us of your intention to cancel.

Notwithstanding the foregoing, we may withhold reimbursement until we have received the goods back or you have supplied evidence of having sent back the goods, whichever is the earliest. The refund will be paid using the same payment means you used to pay for your purchase, except for Cash on Delivery, in which case the sums paid will be returned via voucher which valid in the our stores and to be used online for your next purchase.

If you have any questions, you can contact us through our official social media accounts or by taking part in a live webchat available on our Platform.

## 18.4 Returns of defective products

If you think that at the moment of delivery the product is not as stipulated in the Contract, you must contact us immediately through our official social media accounts or by taking part in a live webchat available on our Platform, providing the product details and the damage sustained.

You must return the product at any ZARA store in Kingdom of Cambodia or giving it to the courier that we send to your home.

We will carefully examine the returned product and will notify you by email within a reasonable period if the product may be exchanged or whether you have a right for a refund (as appropriate). The refunding or replacement of the article shall take place as soon as possible and in all cases

within 14 days from the date on which we send you an email confirming that the refund or replacement of the product is going ahead.

If a defect or damage is confirmed on the returned products, we will give you a complete refund including the charges you have accrued of delivery and return. The refund will be paid using the same payment means you used to pay for your purchase, except for Cash on Delivery, in which case the sums paid will be returned via voucher which valid in the our stores and to be used online for your next purchase .

All rights recognised in current legislation shall be, in any case, safeguarded.

#### 19. LIABILITY AND WAIVING LIABILITY, STATUTORY CONSUMER RIGHTS

Unless otherwise indicated expressly in these Conditions, our liability regarding any product acquired on our Platform shall be limited strictly to the price of purchase of said product.

Notwithstanding the above, our liability shall not be waived nor limited in the following cases:

- i. in case of death or personal harm caused by our negligence;
- ii. in case of fraud or fraudulent deceit; or
- iii. in any case in which it were illegal or illicit to exclude, limit or attempt to exclude or limit our liability.

Notwithstanding the paragraph above, and to the extent legally allowed, and unless these Conditions indicate otherwise, we shall not accept any liability for the following losses, regardless of their origin:

- i. loss of income or sales;
- ii. operating loss;
- iii. loss of profits or contracts;
- iv. loss of forecast savings;
- v. loss of data; and
- vi. loss of business or management time.

Due to the open nature of the Platform and the possibility of errors in storage and transmission of digital information, we do not warrant the accuracy and security of the information transmitted or obtained by means of the Platform, unless otherwise indicated expressly on the Platform.

All product descriptions, information and materials shown on the Platform are provided "as is", with no express or implied warranties on the same, except those legally established. In this sense, if you are contracting as a consumer or user, we are obliged to deliver goods that are in conformity with the Contract, being liable to you for any lack of conformity which exists at the time of delivery. It is understood that the goods are in conformity with the Contract if they: (i) comply with the description given by us and possess the qualities that we have presented in the Platform; (ii) are fit for the purposes for which goods of this kind are normally used; (iii) show the quality and performance which are normal in goods of the same type and which can reasonably be expected. To the extent permitted by law, we exclude all warranties, except those that may not be excluded legitimately.

#### **20. INTELLECTUAL PROPERTY**

You recognise and agree that all copyright, registered trademarks and other intellectual property rights on all materials or contents provided as part of the Platform belong to us at all times or to those who grant us the licence for their use. You may use said material only to the extent that we or the usage licencers authorise expressly. This does not prevent you from using the Platform to the extent necessary to copy the information on your order or contact details.

# 21. VIRUSES, PIRACY AND OTHER COMPUTER ATTACKS

You must not make undue use of the Platform by intentionally introducing viruses, Trojans, worms, logic bombs or any other software or technologically damaging or harmful material. You shall not attempt to make unauthorized access to the Platform, the server on which the site is hosted or any server, computer or database related to our Platform. You undertake not to attack the Platform through any attack of denial of service or an attack of distributed denial of service.

Failure to comply with this Clause shall be considered an infraction as defined under the applicable regulations. We will report any failure to comply with this regulation to the corresponding authorities and we will co-operate with them to determine the identity of the attacker. Likewise, in the event of failure to comply with this Clause, authorisation to use the Platform shall be suspended immediately. We shall not be held liable for any damage or harm resulting from a denial-of-service attack, virus or any other software or technologically damaging or harmful material that may affect your computer, IT equipment, data or materials as a result of using the Platform or downloading content from the same or those to which this site redirects you.

#### 22. LINKS FROM OUR PLATFORM

If our Platform contains links to other websites and third-party materials, said links are provided for information purposes only and we have no control whatever over the content of those websites or materials. Accordingly, we shall not accept any liability for any damage or harm deriving from their use.

#### 23. WRITTEN COMMUNICATION

The applicable regulations require that some of the information or notifications that we send to you be in written form. By using the Platform, you agree that most of the communication with us will be electronic. We will contact you by email or we will provide you information by posting alerts on the Platform. For contractual purposes, you agree to use this electronic means of communication and accept that all contracts, notifications, information and other communication that we send you electronically complies with the legal requirements of providing it in writing. This condition will not affect your statutory rights.

#### 24. NOTIFICATIONS

The notifications that you send us must be sent through our official social media accounts or by taking part in a live webchat available on our Platform. Pursuant to the provisions in Clause 22 above and unless otherwise stipulated, we may send you notifications either by email or to the postal address you provided us when placing an order.

It is understood that notifications will be received and acted upon as soon as they are posted on our Platform, 24 hours after they have been sent by email or three days after the postage date on any letter. As proof that the notification has been sent it shall be sufficient to prove, in the case of

a letter, that it was correctly addressed, that the correct postage was paid and that it was duly delivered to the post office or to a mail box; in the case of an email, that the notification was sent to the email address specified by the recipient.

#### 25. TRANSFER OF RIGHTS AND OBLIGATIONS

The Contract is binding for both Parties, as well as for our respective successors, transferees and heirs.

You may not transmit, cede, levy or in any other way transfer a Contract or any of the rights or obligations derived from the same, without having obtained our written consent in advance.

We may transmit, cede, levy, subcontract or in any other way transfer a Contract or any of the rights or obligations derived from the same, at any time during the life of the Contract. To avoid any doubt, said transmissions, cessions, levies or other transfers shall not affect the rights that, as applicable, you have as a consumer recognised by law or cancel, reduce or limit in any way the express and tacit warranties that we may have given you.

#### 26. EVENTS BEYOND OUR CONTROL

We will not be liable for any non-compliance or delay in compliance with any of the obligations we assume under a Contract when caused by events that are beyond our reasonable control ("Force Majeure").

Force Majeure shall include any act, event, failure to exercise, omission or accident that is beyond our reasonable control, including, among others, the following:

- i. Strike, lockout or other forms of protest.
- ii. Civil unrest, revolt, invasion, terrorist attack or terrorist threat, war (declared or not) or threat or preparation for war.
- iii. Fire, explosion, storm, flood, earthquake, collapse, epidemic or any other natural disaster.
- iv. Inability to use trains, ships, aircraft, motorised transport or other means of transport, public or private.
- v. Inability to use public or private telecommunication systems.
- vi. Acts, decrees, legislation, regulations or restrictions of any government or public authority.
- vii. Strike, failure or accident in maritime or river transport, postal transport or any other type of transport.

It shall be understood that our obligations deriving from Contracts are suspended during the period in which Force Majeure remains in effect, and we will be given an extension of the period in which to fulfil these obligations by an amount of time equal to the time that the situation of Force Majeure lasted. We will provide all reasonable resources to end the situation of Force Majeure or to find a solution that enables us to fulfil our obligations by virtue of the Contract despite the situation of Force Majeure.

#### 27. WAIVING RIGHTS

The lack of requirement on our part for strict compliance on your part with any of the obligations assumed by you by virtue of a Contract or of these Conditions or a lack of exercising on our part of the rights or actions that correspond to us by virtue of this Contract or of the Conditions shall

not constitute the waiving or limitation of said rights or actions, nor exonerate you from fulfilling said obligations.

The waiving on our part of a specific right or action shall not constitute the waiving of other rights or actions derived from the Contract or from the Conditions.

The waiving on our part of any of these Conditions or of the rights or actions derived from the Contract shall not take effect unless expressly stipulated that it is a waiving of rights and is formalised and notified to you in accordance with the provisions of the Notifications section above.

#### 28. PARTIAL ANNULMENT

Should any of these Conditions or any provision of a Contract be declared null and void by firm resolution from the corresponding authority, the remaining terms and conditions shall remain in effect without being affected by said declaration of annulment.

#### 29. ENTIRE CONTRACT

These Conditions and any document referenced in the same constitute the Entire Contract between the Parties as regards the purpose of the same, replacing any previous pact, agreement or promise made between the Parties verbally or in writing.

The Parties acknowledge that we have agreed to enter into the Contract without depending on any declaration or promise made by the other Party or that could have been inferred from any statement or document in the negotiations entered into by the two Parties prior to said Contract, except those expressly mentioned in these Conditions.

Neither Party shall take any action regarding any untrue statement made by the other Party, verbally or in writing, prior to the date of the Contract (unless said untrue statement was made fraudulently). The only action that may be taken by the other Party shall be due to breach of contract in accordance with the provisions of these Conditions.

#### **30. OUR RIGHT TO MODIFY THESE CONDITIONS**

We have the right to review and modify these Conditions at any time.

You are subject to the policies and Conditions in effect at the moment in which you use the Platform or place each order, except when by law or decision of governmental entities we must make changes retroactively to said policies, Conditions or Privacy and Cookies Policy. In this case the possible changes will also affect orders made previously by you.

#### 31. APPLICABLE LEGISLATION AND JURISDICTION

The use of our Platform and the product purchase contracts through said Platform shall be governed by Cambodian prevailing laws and regulations.

Any controversy that arises or is related to the use of the Platform or said contracts shall be subject to the non-exclusive jurisdiction of the Cambodian courts.

If you are entering into the contract as a consumer, nothing in this Clause shall affect the statutory rights you have, as recognised in any applicable legislation in this area.

# 32. COMMENTS, SUGGESTIONS, COMPLAINTS AND CLAIMS

Your comments and suggestions are always welcome. Please send any comments and suggestions, as well as any enquiries, complaints or claims through our social media official accounts or by taking part in a live webchat available on our Platform.

Complaints and claims made to our customer services will be dealt with in the shortest possible period of time and, in any event, within the maximum period established by law. Complaints and claims shall be registered with an identification code which you will be provided with, and which will allow you to track their progress.

#### ANNEX

Model withdrawal form

(complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

Address: Mitra Adiperkasa (Cambodia) Company Limited, operating under the trading name of ZARA, 18/F Canadia Bank Tower, No315, Street Ang Doung, Coner Monivong Blve Phnom Penh, Cambodia:

I hereby give notice that I withdraw from my contract of sale of the following goods:

Ordered on/received on (\*)

Name of consumer

Address of consumer

Signature of consumer (only for paper forms)

Date

(\*) Delete as appropriate

# លក្ខខណ្ឌទូទៅស្ដីពីការទិញនិងការច្រើ្ទស្់

# 1. ទស្ចក្តីឡើម

ឯក្សារទនេះ (រួមជាមួយនឹងឯក្សារដែលានទម្បីររាវទៅទីទនេះ) រទងកើតាននូវលក្ខខណ្ឌទូទៅដែល្រវ្រងការច្រើ្្រាស្់ទរហទំព័រ www.zara.com/kh និងក្មមវិធីទូរស្័ពទ ZARA (ចារ់ពីទពលទនេះតទៅទៅជារួមថា "្រព័នធទ្េសហវម") និងការទិញ្ហិត្តទៅទស្រព័ព័នធក្មមវិធីទ េះ (តទៅទនេះទៅថា "លក្ខខណ្ឌ") ទោយមិនវិតពីក្មមវិធី រណ្ណតញទំ ក្់ទំនងឌីជីថល ការគ្នំ ឬឧរក្រណ្៍ណ្តមួយដែល្ត្រានទ្រើទែើមបីចូលច្រើព័នធទ្េតេហវមទ េះទទ។ ទយើងទទូចស្ ំឱ្យអ្នក្ខានលក្ខខណ្ឌនិងទគលការណ្៍ឯក្មុនភាពនិងខូឃឹររស្់ទយើងទោយ្រង្រយ័តន ម នទពលទ្រើ និង/ឬទធវើការវញ្ហាទិញតាម្រព័នធទ្េតហវមទនេះ។ ទៅទពលច្រេទីព័នធទ្េតហវមទនេះ ឬទធមាីការរញ្ញាទិញទស្រលីព័នធទនេះ អ្នក្្្ូវានចងភា ារ់កាតពវក្ិចចទោយលក្ខខណ្ឌទំងទនេះ និងទគលការណៈ៍ឯក្ខុនភាពនិងខ្វយ៏រស្មៈទយើង។ ្រស្៊ិនទជ័អ្នក្ដីនយល្អមជាមួយលក្ខខណ្ឌ និងជាមួយទគលការណៈ៍ឯក្ខុនភាពនិងខ្វយ៏ទនេះទទ ស្្លមក្ ំច្រើ្ទព័នធទុេតហវមទនេះ។ លក្ខខណ្ឌទំងទនេះអាចនឹង្គ្រានដក្រ។ អ្នក្សានទំនួលខ ស្្ក*្លូវ*ក្នុ ងការអានលក្ខខណ្ឌទំងទនេះជ្រាចាំ ទ្រេះទៅទពលទ្រើ្រស្់្រព័នធទ្រតហវមទនេះ ឬរញ្ចរ់ក្្លិចចស្នារក្់ព័នធ (ែ្ចចានក្ំណ្ដ់និយមន័យរដនែម) លក្ខខណ្ឌទំងទនេះរឺជាលក្ខខណ្ឌដែល្កូវអ្ន វតត។ ្រស្ិនទជ៌អ្នក្បានស្ំណ្្ ូរណ្តមួយទក្់ទងនឹងលក្ខខណ្ឌ ឬទគលការណ្៍ឯក្លួនភាពនិងខូឃើ អ្នក្ឋាចទក្់ទងមក្ខយើងតាមរយៈរុណ្ឌិព័នធ្យពវ្ាយស្ងគម្េ្រការររស្់ទយើង ឬទោយចូលរួមក្នុ ងក្មមវិធីជដជក្តាមអ្ ីនធឹទណ្ណផ្ទទល់ (webchat) ដែលមានទៅទស្រីព័នធច្នេះតេហវមររស្់ទយើង។ ក្ិចចស្នា (ែ្វចានក្ំណ្ត់និយមន័យខាងទ្រាម) អាចនឹង្គវានរទងកើតទ ើងតាមជឡើស្រវស្់អ្នក្ ជាភាសាល្កាមួយដែលលក្ខខណ្ឌមាន្តល់ជូនទៅទស្រីព័នធទ្េតហវមទនេះ។ ក្មិចចស្នាទនេះអាចដស្នងរក្បាន្រទៃពលទៅទស្រីព័នធទុេតហវមទនេះ។ ែ្វចគនទនេះដែរ ទ្រាវទពលក្ខ ដែទណុើរការទិញទំងមូល អ្នក្លាចរក្បាទ ក្ និង្គិតទ ើងវិញនូវលក្ខខណ្ឌទំងទនេះ តាមរយៈជឡើស្ "ទញ្ជយក្" និង "ទាេះព មព" ដែលមានទៅក្នុ ងរឋមក្ថាននឯក្សារទនេះ។

#### 2. ព័ត៌មានលមអិត

ការលក្់ទំនិញតាម្រព័នធទ្េះតេហវមទនេះ ទធជីទ ើងទ្រមខ្មេះ ZARA ទោយកុមហ ន Mitra Adiperkasa (Cambodia) Company Limited ជាក្នុមហ នក្សព ជាដែលមានអាស្បោ បានច េះរញូបាីទៅអ្នរកាណ្ឌឌីយ៉ា 18/F ទលខ 315 ្្វេអូកខ្លួង ដកូមហាវិច្ឆីេះខេម ននិវងស រាជធានីភ្នំទពញ ្រទទស្សព ជា ដែលនច េះរញូបាីទៅទ្រាមចារ់នន្លេះរាជាណ្ឌច្ឆួ្ពព ជា មានទលខច េះរញូបាី 1000198641។

3. ព័ត៌មានលមអិតររស្់អ្នក្ និងការចូលររស្់អ្នក្ជៅកាន្រ់ព័នធទ្េតហវមទនេះ

ព័ត៌មាន ឬទស្តក្តីលមអិតផ្ទទល់ខេ្លនដែលអ្នក្្តល់ឱ្យទយើង នីង្គូដីទណ្ើករទោយអ្ន ទោមតាមទគលការណ្ ៍ឯក្លួនភាពនិងខ្វយឹ។ ទៅទពលអ្នក្រ្តីហស្់្រព័នធទ្េតហវមទនេះ អ្នក្បល្អំម៉ែទណ្ើករាព័ត៌មាននិងទស្តក្តីលមអិតទនេះ ទហើយអ្នក្រញ្ញុក្់ថា រាល់ព័ត៌មាននិងទស្តក្តីលមអិតទំងអ្យូ់ដែលាខ្ពល់ជូនវ្តី*បី*ផ្លូវ និងស្ស្រទៅតាមការពិតជាក្់ដស្តង។

4. ការពុទ្ធី ាស្់្រព័នធទ្េតហវមារស្់ទយើង

ទៅទពលអ្នក្រើ្នាស្់្រព័នធទ្េតហវមររស្់ទយើង ទហើយោក្់ការរញ្ញាទិញតាម្រព័នធទនេះ អ្នក្សល្អមថា៖

- i i. ច្រើ្លស្់្រព័នធទ្េតហវមទនេះទែើមបីទធជីការសាក្ស្ទះ និងទធជីការរញ្ជាទិញ្តីអ្នកមេចារ់ដតវ៉ា ទណ្តណេះ។
- ii. ច្រើ្លាស្់្រព័នធទ្េសោវមទោយ្រុង្រយ័តន ស្មាស្សទៅនឹងចារ់រចច របខន ស្្លីលធម៌ អាក្របក្់វិយស្មរមយ និងស្ណុតរំបានរំសាធារណៈនិងស្រ្បតាមទគលវំណ្ងដែល្រព័នធទ្េសាវមមាន ទទេះក្នុ ងក្រណ្ុីណ្ណក្ចទៃមាយ។
- iii. មិនទធមីការរញ្ញាទិញដក្េងេរខំឬទ ចចរិត។ ្រស្៌នទធីអាចមានទហត ្តូស្មស្រួចាត់ទ ក្តាការរញ្ញាទិញ្ញទក្ខទនេះានទធមីទ ើង ទ េះទយើងនីង្គ្វានអ្ន ញ្ញាតឱ្យល រទចាលការរញ្ញាទិញទ េះ ទហើយផ្លូវនំណុីដែល់អាជា ាធរមានស្មតែកុិចច។
- iv. មិនច្រើ្លស្់្រព័នធច្េះតេហវមស្្្ារ់ទគលវំណូប្លាំរៈេះរល់ខ ស្លារ់ ឬក្នុ ងលក្ខណ្ៈរំរនលក្ខខណ្ឌទំងទនេះ ដែលអាចនឹងរំផ្ទេញ្រូទយជន៍ឬស្ិទធិររស្់ការីទីរី ឬទធជីខូចខាត ច េះអ្នំទខាយ រង្ហអក្់៉េំទណ្ើះការ ឬទធជីខ្ញ្រិព័នធច្េះតេហវមមិនអាចចូលច្រើន ឬរារាំងការច្រើ្លស្់ធមមតាររស្់ា ទោយ្រាករណ្ដមួយ ស្្ទូាអ្នក្រី្ទាស្់ឡងទទៀត។

- i V. មិនផ្ទេញ ផ្ទេស្់ត្តេរ ទធជីឱ្យដលងទ្រើការាន ឬ១ធជីឱ្យខូចខាតទិននន័យ ក្មមវិធី ឬឯក្សារទអ្ ិច្រុនិក្ដែលមានទៅក្នុ ង្រព័នធទ្េតហវមទនេះទោយការណ្ដមួយ។
- ii vi. មិនរារាំងអ្នក្បី្រាស្់ឡុងទទៀតក្នុ ងការចូលទ្រើទស្វា តាមរយៈការទ្រើ្បាស្់យ៉ាងធ្វើឧន្ធវធនធានក្ ំពយ្យទ័រដែលទ្រើ្លាស្់ទោយ ZARA ទែើមប្តីល់ជូន្រព័នធទ្េតហវមទនេះ ទហើយក្៍មិនចាត់វិធានការណ្តមួយដែលទធជីឱ្យខូចខាត រំខាន ឬរទងកើតក្ំហ ស្នៅក្នុ ង្រព័នធទ
- iii Vii. មិនដណ្ ំក្មមវិធី ទមទរារ មា៉ហ្កុ្វ អារ់ទក្រេត រំនួរ ឯក្សារជាស្ំ១ ងនិង/ប្តូរភាព រូវថត ការថតស្ំ១ ង ក្មមវិធីស្ហូវដវរ
  និងជាទូទៅឯក្សាក្រទ្រក្នុដែលអាចចូលច្រើនតាមរយ:្រព័នធទ្រេតហវមទនេះ។
- iV VIII. ្គល់ឱ្យ ១ យើងនូវអាស្យោ ានអ្ ីដមល អាស្បោ ានន្រស្ណីយ៍ និង/ឬព័ត៌មានលមអិតទំ ក្់ទំនងឡូង១ ទៀតររស្់អ្នក្បាយ១សាមេះ្គង់និងពិត្ាក្ែ អ្នក្ក យល្អ់ម្លះដែរថា ១ យើងអាចទ្រើព័ត៌មាន១ នេះ ទែ ើមបី១ក្់១ងអ្នក្ខ្ ងររិរ១ននការរញ្ញាទិញររស្់អ្នក្រ ្រស្ិន១ ជីចាំាច់

(ស្មីទេមើលទគលការណ៍ ឯក្មួនភាពនិងខូឃើររស្់ទេយើង)។ ្រស្ិនទជីអ្នក្មិន្តល់ឱ្យទយើងនូវព័ត៌មានទំងរអ្ញៈដែលទយើង្កូវការទទ អ្នក្មិនអាចទធជីការរញ្ញាទិញររស្់អ្នក្ានទទ។

ទៅទពលអ្នក្ខធវើការរញ្ញាទិញទៅទស្រព័នធទ្េតហវមទនេះ អ្នក្រញ្ញាក្់ថាអ្នក្បានអាយ ទលើស្ពី 18 ភ្នំ ទហើយមានស្ិទធិស្សចារ់ក្នុ ងការច េះក្ិចចស្នាកា ារ់កាតពវក្ិចច។

5. លទធភាពអាចទទួលានទស្វា

ទស្វាែក្តីញ្ហា្ននស្្មារ់ម ខទំនិញដែល្អល់ជូនទៅទម្រលីព័នធទ្េកហវមទនេះ រឺអាចដស្វងរក្ខានដតទៅក្នុ ង្ហេះរាជាណ្ដូច្គួព ជារ៉ា ទណ្ដាណេះ។

6. ការរទងកើតក្ ិចចស្នាជា្្វេវការ

ទែេើមបីទធមីការរញ្ហាទិញ អ្នក្្តូវដតអ្ន វតតតាមនីតិវិធីននការទិញតាមអ្នឡាញ ទហើយច ចទលើ "អ្ន ញ្ហាតការទូទត់"។ រ ទរ់ពីទធមីែ្វ១ចនេះរួច អ្នក្នឹងទទួលនេះ

"ការរញ្ហាក្់ពីការទទួលការរញ្ហាទិញររស្់អ្នក្ (ទៅកាត់ថា "ការរញ្ហាក្់ការរញ្ហាទិញ")។ អ្នក្នឹង្គ្យានជូវនំណុីងតាមអ្ ីដមលថា ការរញ្ញាទិញក្ំព ង្គ្យានទ្១េើ (ទៅកាត់ថា
"ការរញ្ហាក្់កាម៉ែ្តីញូ្ ្ននទំនិញ")។ លក្ខខណ្ឌទំងទនេះទេងកើតានជាក្ិចធ្គមទៀងជាេយលក្ខណុ៍អ្បូររវាងពួក្ខយើង។ រង្ឋកន់នែទអ្ ្ចិត្តនិក្កែលមានព័ត៌មានលមអិតអ្ំពីការរញ្ហាទិញររស្់អ្នក្
ក្រីនឹងកាារជាមួយការរញ្ញាក្់កាម៉ែ្តីញូ្ ្នទំនិញប៉ែង (ទៅកាត់ថា "រង្ឋកន់នែទអ្ ្ចិត្តនិក្បាល។

# 7. មទធា ាយរទចចក្ខុទស្នែើមបឹងក្កុំហ ស្

ក្នុងក្រណុ ីដែលអ្ហាក្មីឃើញថាមានក្ំហា ស្នក្ខើតទ ើងទៅ១ពលរញ្ចូលទិននន័យផ្ទល់ខេ្មនរេស្់អូក្នុ ងអុំ ង១ពលច េះឡេះរស់្អូក្ ក្នុ ង មជាអ្នក្រ្តីហស់្រព័ត៌មានលមអិតឧនម
ក្នុងក្រណុ ីដែលអ្យក្រក្មឃើញថាមានកុំហា ស្គែល១ក្ខុំងនឹងទិនន័យផ្ទល់ខេ្មនដែលខ្ពស់ឱ្យក្នុងអុំ ង១ពលែទណ្យបើការទិញ១នេះ បន
ទោយ១កុំទងទៅកាន់អ្នកស្អូអ្គិថិជនតាមរយៈ: ហ្រ្និព័នធ្យារៀបយស្ងគម្េ្យក្រាររស្់ទយើង ឬទោយការចូលរួមក្នុងកូមវិធីជដជក្អទល់តាមអុ ីនធីទណ្ឌដែលមានទៅ១ស្រីព័នធទ្យតហវមររស្់ទយើង
កូមីខែខ្លាញការអ្ន វតតស្និទធិននករដក្លូវដែលមានដចងទៅក្នុង១ពលការណុ ឯក្អនភាពនិងខួឃីររស្់ទយើង។ ្រព័នធទ្យតហវមទនេះរដ្ឋាញ្រអ្វរញ្ជាក់ទៅក្នុងអ្នក្បីដែលមានទៅ១ស្រីព័នធទ្យតហវមររស្់ទយើង
ដែលមិនអ្ន ញ្ជាតឱ្យមានការរញ្ជាទិញរនព័តទណ្ឌបើការរន ្ទ្រស្នានទាំងនួយដែលខ្លាញអ្នក ឯកូមវិធីជដជក្ខូទល់តាមអុ ីនធីទណ្ឌដែលមានទៅ១ស្រីព័នធទ្យតហវមររស្់ទយើង
ដែលមិនអ្ន ញ្ជាតឱ្យមានការរញ្ជាទិញរនព័តទណ្ឌបើការាន ស្រុបនៃធម៌ពីព័ត៌មានទៅក្នុងអ្នក្នុងទូលឱ្យម្ដីអ្នកទ េះ១១១។ ែ្វចេតនទនេះដែរ ស្រ័នធទ្យតហវម្មស់ព័ត៌មានលមអិតឧនម

ខទំនិញទំងអ្យូ់ដែលអ្នក្ានរញ្ចូលទៅក្នុ ងរទទេះទិញទំនិញរសេ្ងរក្នុ ងអុំ ងទពលែំទណុើរការទិញ ែ្ទចនេះម ឧទពលទធវើការទូទត់ អ្នក្លាចដក្រព័ត៌មានលមអិតនឧការរញ្ជាទិញរសេ្ងរក្នុកាន។

្រស្្ថិនទវើរដ្ឋក្រក្មឃើញក្ំហ ស្ទៅក្នុ ងការរញ្ញាទិញររស្់រដ្ឋក្រ ទៅពីរញ្ចរ័ែំទណ្ើការទូទត់ រដ្ឋក្រុរដតទក្់ទងដ្ឋក្នុស្យអ្វិថិជនររស្់ទយើងភាេម១តាមអាស្យោ ានអ្

ីដមលខាងទលើទែើមបឹងក្ដុ**ំ**ហ ស្។

# 8. លទធភាពអាចរក្បាននន្ធិត្ត

រាល់ការរញ្ញាទិញ្ចិត្តរឺអាស្ស្រ័យទលើលទធភាពអាចដស្ងងរក្ាន។ ទៅអ្ំ ងក្ិចច៉ែទណ្ើេការទនេះ ្រស្ិនទជិ៍មានការលំាក្ខក្់ទងនឹងការ្គគ្គ់ង្ហ់ិត្ត ឬមិនមានទំនិញទៅស្ល់ក្នុ ងស្ក ក្ខទ ទយើងនឹងសូវិញនូវចំនួនទីក្លាក្់ដែលអ្នក្បានរង់។

### 9. ការផ ិទស្នមិន៉ែទណ្ ើរការការរញ្ញាទិញ

ទយើងរក្ ាស្ ិទធិក្ខុ ងការល រទចាល្ហិត្តណ្ដមួយទចញព្រីព័នធទុេតហវមទនេះទៅទពលណ្ដក្ ៍ាន និងក្នុ ងការល រទចាលឬដក្រុងក្បារឬខេ ិ៍មសារណ្ដមួយព្រ័ព័នធទុេតហវមទនេះ។ ទទេះវីជាទយើងដតងដតទធជីវីអ៊ូវយ៉ាងដែលទយើងអាចទធជីវានទែះ ទីមបីែំទណ្ះ ើការការរញ្ជាទិញទំងអ្យ ់ក្ ៍ទោយ

```
រ៉ា ដនតអាចមានសាែនភាពពិទស្ស ដែលរងខំទះយើងឱ្យជំាំទស្វមិន៉េទណ្ៅេករការរញ្ញាទិញណ្ឌមួយ រ ទរំពាំនទ្ាើការរញ្ញាក្់ការរញ្ញាទិញទនេះរួច។
ទយើងរក្្លាស្ ិទធិទធជីំែូទចនេះ ាន្រវ់ទពល។
ទយើងនឹងមិនទទួលខ ស្មុ្លៈខែទងះអ្នក្ ឬភារីទីវ័ណ្ឌមួយស្មួារ់កាង់ក្អ្និត្តណ្តមួយទចញព្រីព័នធទ្ធេតាហវម ឬស្មុ្លៈរការយក្ខចញ ឬដក្រុងក្បារឬខេ ទីមសារណ្តមួយទចញព្រីព័នធទ្ធេតាហវម
ឬស្្លារ់ការមិន៉ែទណ្ើរការការរញ្ញាទិញ ទៅទពលដែលទយើងានទ្ធាើការរញ្ញាក្់ការរញ្ញាទិញទនេះរួច។
10. កាម័ឹក្តួញ្ ា ូន
ទទេះរីជាមាន្រការ 🞖 ខាងទលើទក្់ទងនឹងលទធភាពអាចដស្នងរក្បន្ទិត្តទនេះក្៏ទោយ និងទលើក្លលងដតក្នុ ងសាែនភាពជាក្់េកក្់ណ្ដមួយ ទយើងនឹងពាយមទុកកើកអញ្ជាទិញដែលមាន្តិគ្នារយ
មទៅក្នុ ងការរញ្ញាក្់ការ៉េ ីក្តីញូ ហ ្លួននីមួយៗ ម នកាលអិទចេទដែលនេះញ្ញាក្់ទៅក្នុ ងការរញ្ញាក្់ការ៉េ ៏ក្តីញូ ហ ្លួនទ េះ ឬទៅក្នុ ងរយៈទពលា៉បាន់សាមនដែលនេចងអ
លរង្ហាញទៅទពលឡើស្វរើស្វិធីែីក្រួញ ាួន (្រស្ិនទជីគមនកាលរវិទចេទែីក្រួញ ាួនដែលនេះញ្ញាក្់ទទ) និងក្នុ ងរយៈទពលអ្គិររមា 30 នថៃ (ក្នុ ងក្រណ្ីណ្តក្៏ទោយ)
វិតចារ់ពីនថៃននការរញ្ញាក្ ់ការរញ្ញាទិញទនេះ។
ទទេះជាយ៉ាងណ្ដក្៏ទោយ អាចនឹងមានការពនារទពលទោយសារក្រឈ្ីែះ្ងចជាការទក្ើតមានសាែនភាពដែលមិនានៃឹងម នាន ឬតំរន់ែឹក្មីញ ្ជាន្នជាទែះឹម។
្រស្ិនទជីទយើងមិនអាចទគរពតាមកាលរវិទចេទែ ឹក្ខុញ ា ួនទនេះ ានទោប្រាការណ្ដមួយទយើងនឹងជួរ៉នំណ្ឹរ៉ង់ល់អ្នក្ខ ំពីសាែនភាពទ េះ
ទហើយទយើងនឹង្គល់ឱ្យអ្នក្ខុវជឡើស្ទេើមបីរនតការទិញទោយរទងកើតកាលរវិទចេទែឹក្ខញ្ញ ា ូនថមី ឬល រទចាលការរញ្ញាទិញទោយមានការទូទត់ស្រូវចំនួននូវទឹក្្រក្់ដែលនេះង់។ ទៅយ៉ាងណ្ដក្៏ទោយ
សុ្ទមផងចាំថាទយើងមិនទធវើការ៉េ ីក្តួញ ហ ្វូរ៉ែស្ន់េះទៅនថៃទៅរ៍ នថៃអាទិតយ ឬនថៃឈរ់សុ្្យក្តែលក្់ណ្ត់ទោយអាហក្ិហល្សេ្តការនីមួយៗទ េះទទ។
ស្្្ារ់ទគលរំណូននលក្ខខណ្ឌទំងទនេះ "កាម័ីត្រួញ ា ូន " នីង្គូវចាត់ទ ក្ថា ាន្រ្តឹតតទៅ ឬការរញ្ជាទិញ្តាន "្ររល់ជូន" ភាេម១ទៅ១ពលដែលអ្នក្ ឬភារីទីវីដែលអ្នក្ានរញ្ជាក្់
```

ទទួលានកាន់ការជាក្់ដស្តងនូវទំនិញ ដែលនឹង្គវានរញ្ញាក្់ក្ស តាងទោយការច េះហតែទលខាទលើរងួកនំនែននការរញ្ញាទិញទៅអាស្យោ ហ៊នែ៏ក្តួញូហ ្វូនទំនិញដែលអ្នក្ានរង្ហាញ។

# 11. អ្យុតែភាពក្នុ ងកាម៉ែឹក្តួញ ា ូន

្រស្៌នទជីទយើងមិនអាចែីក្តួញ ា ូនការរញ្ញាទិញទំនិញររស្់អ្នក្ានទទ ទ េះរញ្ញាទិញទំនិញនីង្គូវ្រល្គ់ រំទៅឃ្េំងររស្់្កុមហ នៃីក្តួញ ា ូនវិញ។ រ ទរ់មក្ ្កុមហ នៃីក្តួញ ា ូននឹងទក្់ទងអ្នក្នែើមបីទមៀរចំកាង់ីក្តួញ ា ូនទៅនថៃណ្ដមួយដែលស្មស្រ្សស្ម្ារ់អ្នក្។

្រសុំ និទមីការរញ្ញាទិញមិនរកថែីក្រួញ ា្ទនានទោយសារទហត ្លូដែលមិនដមនជាក្់ហ ស្ររសុ់ទយើង រ ទៅពីរយៈទពល 30 នថៃវិតចារ់ពីនថៃដែលការរញ្ញាទិញររសុំអ្នក្បន្តល់ជូនស្្្ារ់កាធ់ីក្រួញ ា្ទនទ េះ ទយើងនឹងសួមឥថាអ្នក្គង់ល រទចាលក្់ិចចស្នា ទហើយកុំិចចស្នាទ េះនឹង្គ្លានរញ្ចាំ។ ជាលទធ្លននការរញ្ញរក្់ិចចស្នា ទយើងនីង្រុវល់ការទូទត់ទំងររ្យូៈដែលានទទួលពីអ្នក្ រួមទំងនថេែីក្រួញ ា្ទន

# 12. កាធ័ ឹក្ណួញ ហ ្វូនភា េមៗ

ជំនួស្អូក្ក<sup></sup>៍០ន។ ក្នុ ងក្រណុីទនេះ អ្នក្ដែលទទួលនេការចាត់តាំង្ហូះដតរង្ហាញទលខរញ្ឈទិញ និងឯក្បារក្ដុ តាងរញ្ញាក្់ផុតស្ថា្យរស្ម៉េពូក្នុរ ទហើយអាចរញ្ញាក្់ និងមានឆនទះរញ្ញាក្់ពីការចាត់តាំងររស្់គត់ទោយរូរអ្នក្ ែ្ចចានក្ំណ្ដ់ទោយហាងទំនិញ។ លក្ខខណ្ឌនន្រការ 12 ទនេះ (រួមជាមួយនឹងលក្ខខណ្ឌដែលទៅស្ន់) នឹងអ្ន វតតចំទម:អ្នក្ ្រស្ិនទមីអ្នក្ខធមីការទិញតាមរយៈទស្វាក្មម "កាម័ីក្ដិញ ា្ននភាេមៗ" ទហើយនឹងស្ែំិតទៅទ្រាមរទរបញ ាតតិជាធរមានណ្ដមួយឡុងទទៀត។

្ធាំត្តូវស្ែំិតទៅទ្រាមទំនួលខ ស្្គ្រះររស្់រុក្ ចារ់ពីទពលែឹក្ខំនិញជូនអ្នក្ ែ្វចានទជ្យាររារក្នុ ង្រការ 10 ខាងទលើ។

អ្នក្នឹងទធឥ៍ជាមាចស្់ក្មមស្ិទធ្លិ្ធិត្រទៅទពលដែលទយើងទទួលនេការទូទត់ទពញទលញនូវចំនួនទីក្ហាក្់ដែល្អូវទូទត់ រួមទំងនចេែីក្តិញ្ញា ្យន ឬទៅទពលែីក្តិញា្ធន (្វែចានក្ំណ្ត់ក្នុ ង្រការ

10 ខាងទលើ) ្រស្ិនទជីការជញ្ ា ្លន្ត្បូរ្តឹតទៅទៅទពលទ្កាយ។

#### 14. តនមេនិងការទូទត់

តនមេនន្និត្តនីង្គូវនេះញ្ញាក្់្រទេពលទជាទៅទស្រីព័នធទ្េតហវមររស្់១យើង ១លើក្ដួលឯដតក្នុ ងក្រណ្ីមានក្ខំហ ស្អាក្ខដស្ដងល្អមួយ។ ១ទេះរីជា១យើងខិតខ្រំឹងរួងទែ្រឹមពីតា
ថាតនមេដែលមានទៅទស្រីព័នធទ្ធភេសវម្ពីអ្នក្រីទោយ ក្៏កុំហ ស្អាចនឹង១ក្រើតមាន។ ្រស្៌នទជីទយើងរក្មួឃើញក្ំហ ស្នៅក្នុ ឯកនមេនន្និត្តណ្ដមួយដែលអ្នក្ខានរញ្ញាទិញ
១យើងនឹងជូវ៉ែនំណ្ីរ៉ែងលំអ្នញ្ញាន់គ្រែតាមដែលអាច១ធជីវាន ១ហើយ្ដល់ឱ្យអ្នក្ខវជឡើស្ដូ ឯការរញ្ញាក់ការរញ្ញាទិញរបស់អ្នក្ខ ឯកនម្យើម្ដីវូប្រជុំចំនួន។
១លើងមិនមានភាពជាក្ំចេច្ដល់ឱ្យអ្នក្ខវិត្តណ្ដមួយក្នុ ឯកនមេមិន្តីអ្នវទាជាង១នេះ១១ (ស្ូមបើដតទៅ១ពលដែល១យើងាន១្ាើការរញ្ញាក្់ទលើការរញ្ញាក្់១លើការរញ្ញាក្់១លើការរត្ញាក្់១លើការរក្ញាហ្វ្ នូចហើយក្រឹត្តេយ ) ្រស្៌ន១ធីកុំហ ស្នូ ឯកនមេមិត្តិអ្នវ។
ឯកនមេមានភាពជាក្់ដស្ដង និងគមនការយល្ល់ ំ ១ហើយអ្នក្ខាចមាន១ហត ្វ្រៈផ្គុំ១១ូលសាគល់ថាជាតនមេមិត្តិអ្ន។

តនមេទៅទស្រីព័នធទ្េកេហវម រួមរញ្ចូលនូវអាក្រទលើតនមេរដនែម រ៉ា ដនតមិនរាររញ្ចូលនថេែីក្លួញ ាួន ដែល្គ្កានរដនែមទៅទលើតនមេស្រ ធំូចដែលនេរញ្ញាក្់ទៅក្នុ ងមរគ ទទទស្ត ៍ដណ្ ំការទិញទំនិញររស្់ទយើង (ទមើលដ្ឋក្សីពីនថេែឹក្តួញ ា ូន)។ តនមេអាចផ្នេស្់វេត្តរាន្រវទពល។ ទទេះយ៉ាងណ្ដក្៏ទោយ ទលើក្ដួលងដតមានដចងខាងទលើ ព ំទ េះទេសាត ការផ្នេស្់វេត្តរទ េះនឹងមិនរ៉ាេះរល់ែល់ការវញ្ញាទិញដែលទយើងានទ្ាើការវញ្ញាក្់ការវញ្ញាទិញទ េះទេទ។ ទៅទពលដែលអ្នក្ានឡើស្នូជីស្ម ខទំនិញទំងររ្ស់ដែលអ្នក្លង់ទិញ ម ខទំនិញទ េះនឹង្គវានរញ្ចូលទៅក្នុ ងក្នុនតក្នំនិញររស្់អ្នក្។ ជំហានរ ទរ្លឹ្ធជីទណ្ើរការការរញ្ចាទិញ និងទធជីការទូទត់។ ស្្មូលវេទគលវិណ្ឌទនេះ អ្នក្ត្ត ្វាងឥអ្ន វតឥតាមជំហានននែំទណ្ើះការទិញ ទោយរង្ហាញ ឬឡៀងផ្ទទត់ព័ត៌មានដែលានទស្នើស្ ំក្នុ ងជំហាននីមួយៗ។ ទលើស្គីទនេះ ទៅក្នុ ងែទណ្ើរការទិញទំងមូល ម នទពលទូទត់ អ្នក្ខាចដក្រព័ត៌មានលមអិតននការរញ្ញាទិញររស្់អ្នក្ាន។ អ្នក្្តូវាន្តល់ជូននូវការពិពណ្៍ លមអិតអុំពីែំទណ្ើការទិញទៅក្នុ ងមរគ ទទទស្កុ៍ដណ្ ំអុំពីការទិញទំនិញ។ ែ្ចគនទនេះ ្ងដែរ ្រស្ិនទមរឹង្តក្លារម្នាំក្រ្តីបាស្់ដែលនេច េះរញៈាីទ េះ កុំណ្ត់បាននការរញ្ញាទិញទំងអ្សូ់ដែលអ្នកបានពក្់ជូនរីអាចដស្ងងរក្បានទៅក្នុ ងដ្កក្<sup>ា</sup>រណ្ឌីររស្់ខា ំ<sup>"</sup> ។ អ្នក្ឋាចច្រើរណ្ណខាងទ្រាមស្្លារជាវិធីរង្់ាក្់៖ ភាគ Visa និង MasterCard ។ ទលើស្ពីទនេះ អ្នក្ឋាចរង់្កាក់ស្លួារ់ការរញ្ញាទិញររស់្ស្រ្ជាក្បាក់ត្រូបហ ខែឹក្តួញ ហ្វូនជាសាច់្ាក្់ / KHQR ទៅទពលការរញ្ញាទិញទំនិញ្ចូវានែឹក្ចួញ  $\sigma$  ្ងន។ ទែើមបីកាត់រនៃយហានិភ្័យននការចូលទ្រើដែលមិនមានការអ្ន ញ្ជាត ព័ត៌មានលមអិតអ្**ំពីវ័ណ្ណឥណ្ឌនររស**្់អ្នក្ដឹង្គវទធជីអ្ ិន្រីររំដផងក្្ូែ។ ទៅទពលដែលទយើងទទួលនការរញ្ជាទិញររស្់អ្នក្ ទយើងទស្នើស្ ំការអ្ន ញ្ញាតជាម នទៅទលើរ័ណ្ណររស្់អ្នក ទែើមបីធា ថាមានថវិក្រាវ្ល់ទំទើបើរញ្ជវតិរតតិការ។ ការរិតនថេទលើរ័ណ្ណររស្់អ្នក្ នឹងទធជីទ ើងទៅទពលដែលការរញ្ញាទិញទំនិញររស្់អ្នក្អាក្ខចញពីឃ្េំំងទំនិញររស្់ទយើង។ ្រស្្ថិនទវើវិធីរង្់ាក្់រេរស្់អ្នក្តា PayPal ការរិត្ាក្់នីង្គវានទធវើទ ើងទៅទពលដែលទយើងរញ្ជាក្់ការរញ្ជាទិញររស្់អ្នក្។

ទៅទពលអ្នក្ក ច "អ្ន ញ្ញាតការទូទត់" អ្នក្ត ំព ងរញ្ញាក្់ថាវ័ណ្ណឥណ្ឌូនទ េះរីជាអស្់អ្នក្។

រ័ណ្ណឥណ្ឌូនរ្តឹ្យស្ែំេិតទ្ភាមការឡៀងផ្ទទត់ និងការអ្ន ញ្ហាតទោយអូគភាពដែលទចញវណ្ណទ េះ។ ្រស្ិនទជីអូគភាពមិនអ្ន ញ្ហាតការរង់្្រាក្់ទទ ទយើងនឹងមិនទទួលខ ស្្គូ្សចំទងះការយឺតយ៉ាវ
ឬការខក្ខានក្នុ ងការ៉េៈីក្អញ្ញា្ននទទ ទហើយទយើងនឹងមិនអាចរញ្ចរ់ក្ិចចស្នាណ្ដមួយជាមួយអ្នក និងមិនមានកាតពវក្ិចចផ្ទះនំណ្ឹងអ្នក្ខពីរញ្ញាទនេះទ ើយ ទ្ៅដតពីការល
វទចាលទោយស្វ័យ្រវតតិតាម្រព័នធទនេះ។
15. ការទិញទំនិញក្នុ ង មជាទភ្ាៀវ
ម ខង្គរននការទិញទំនិញជាទក្ាៀវក្៏មានទៅទស្រីព័នធទុេតហវមទនេះ្ងដែរ។ ទៅទ្កាម្រទក្ខននការទិញទនេះ មានដតទិននន័យដែលចាំច់ស្្្ារ៉េំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំំ
ទណ្ដូណេះដែលនីង្គូវានទស្នើស្ ំពីអ្នក្។ ទៅទពលរញ្ចុរែ់ំទណ្ើះការទិញ អ្នក្នឹង្គវាន្ដល់ជូនលទធភាពននការច េះឡេះជាអ្នក្បើ្រាស្់ ឬរនតសុែំិតទៅជាអ្នក្បើ្រាស្់ដែលមិនានច េះឡេះ។
16. ការទូទត់រហ័ស្
ម ខង្គរទូទត់រហ័ស្ (ទៅកាត់ថា "ការទូទត់រហ័ស្") រងកលក្ខណ្ៈកាន់ដតងួយស្សួួលែល់អ្នក្ខុ ងការទិញទំនិញទៅទស្រើព័នធទ្េកហវមទនេះ ទោយសារអ្វក្មិនចាំច់រញ្ចូលព័ត៌មានអ្ំពីកាង័ឹក្ច្ញញ្្ ា ្វ
ការទចព្យវិក្កយរ្ត និងព័ត៌មានទូទត់ស្្្ារ់ការទិព្យនីមួយៗទទ។ ម ខង្គរទូទត់រហ័ស្មានទៅក្នុ ងដ្ឋក្ "ផង់ទំនិញ"។
ទែើមបីទ្រើម ខង្គរទូទត់រហ័ស្ អ្នក្នឹងចាំច្ន់្លាវក្ហាទ ក្ត័ត៌មានវ័ណ្ណររស្់អ្នក្។ អ្នក្អាចទធជីៃ្ទចនេះានទៅទពលទធជីការទូទត់ទោយទ្រើរ័ណ្ណល្អមួយដែលទទួលយក្បោយព័នធទ្េតហវម ទោយច
ចទលើជឡើស្ "រក្០ាទ ក្គ័ត៌មានលមអិតវណ្ណររស្់ខា ំ"។ ទនេះនឹង ំឱ្យព័ត៌មានលមអិតននវ័ណ្ណខាងទ្កាម្ពូវានរក្បាទ ក្៖ ទលខវ័ណ្ណ ឡេះមាចស្់វ័ណ្ណ
ឌ្យែ ច្រគនទជះវិទទៅនឹងព័ត៌មានលមអិតដែលមានទៅទលើវ័ណ្ណ និងកាលអិទចេទ្ តក្ំណ្ត់វ័ណ្ណ។
ទែើមបីរក្បាទ ក្តីតិមានភាពររស្់អ្នក្ និងច្រើ្បស្់ម ខង្គរទូទត់រហ័ស្ អ្នក្នឹង្គវទទួលយក្ខគលការណ្៍ និងលក្ខខណ្ឌននស្ិទធិឯក្លួននិងខ្លួបីដែលមានជាធរមាន។
តាមរយៈការយល្អ់មក្នុ ងការទ្រ្តីីាស្់ម ខង្ខរទូទត់រហ័ស្ អ្នក្្តល់ស្ិទធិអ្ន ញ្ហាតឱ្យការទិញទំនិញដែលានទូទត់តាមឧរក្រណ្៍ទ

េះ ្ត ្ហានវិត្ ាក្់ទៅទលើវ័ណ្ណនីមួយៗដែលភាាវទៅនឹងឧរក្រណៈ៍ទ េះ។ ការច្រើ្ ាស្ ់វ័ណ្ណវាន្រវែងទោយលក្ខខណ្ឌជាហេយលក្ខណៈ៍អ្បីរវាងអ្នក្និង្គ ុមហ ឧទចញវ័ណ្ណទ េះក្នុ

ង្រវ់ក្រណ្ ីទំងអ្ឃ ់។

អ្នក្អាចរក្ ាទ ក្ដីត៌មានវ័ណ្ណទៅក្នុ ងម ខង្គរទូទត់រហ័ស្ស ្មការ័ណ្ណជាឡើនតាមដែលអ្នក្ខូលចិតត ទែើមបីទធជីៃ្វទូចនេះ ាន
ទល់ដតទូទត់យ៉ាងទហាចណ្ដស្់មតងទោយទ្រើរណ្ណនីមួយៗ។ ្រស្៌ានទជីរអ្នក្នុងរក្១ទ ក្គ័ត៌មានវ័ណ្ណស្្មារវ័ណ្ណថ្លើនជាងមួយ ទ េះវ័ណ្ណដែលព័ត៌មាន្ត្ូវានរក្១ទ ក្ដមីៗរុំ ឥនីង្គ្លានចាត់ទ ក្លា
"រ័ណ្ណដែលទពញចិតត" អ្នក្ ទហើយនីង្គូវានរិតនថេស្្ទូ៧រការទិញទំនិញតាមម ខង្គរទូទត់រហ័ស្នោយឯក្ពុង។ ទទេះយ៉ាងល្អាក្៏ទោយ អ្នក្ផាចផ្ទេស្់រគូររ័ណ្ណដែលទពញចិតតអ្នក្បាក្នុ ឯដ្ឋក្រណ្ឌីររស្់ខា
ំននទរហទំព័រទនេះ។
ទែើមបីទ្រើម ខង្អរទូទត់រហ័ស្ាន អ្នក្្ត្ូវច ចទលើរ ូត ង "ការទូទត់រហ័ស្" ដែលរង្ហាញក្នុ ងដ្ឋក្តង់ទំនិញ។ ទអុ្ក្លូ់នឹងទលចទ ើងភាេម១ជាមួយនឹងព័ត៌មានអុំពីការ៉េីក្តីញូា្វូន
ការទច្សាវិក្កយរ្ត និងការទូទត់ស្្មារ់ការទិញររស្់អ្នក្។ ព័ត៌មានដែលមានទៅទលើទអុ្ក្លូ់ទនេះមិនអាចដក្រានទទ ែ្វទចនេះ្រស្ិនទជីមានព័ត៌មានមិត្តីម្លូវ ស្វុមក្ ំអាលរញ្ចាំការទិញ។
ទែើមបីទធវើការទិញទោយទ្រើព័ត៌មានលមអិតឡុង១ ស្្ូមក្ ំទ្រើ្ទាស្់ទស្វាម ខង្គរទូទត់រហ័ស្។
អ្នក្អាចផ្នេស្់រត្សវ័ណ្ណដែលទពញចិតតអ្នក្ ទោយភាាវទៅនឹងម ខង្អរទូទត់រហ័ស្នៅក្នុ ងដ្ឋក្រល្បីររសុ់ខា ំននទរហទំព័រទនេះ។
រញ្ ាតតិនទ្រការទនេះមិន្ត្រវរ្ម្ វតតទទ ្រស្ិនទជ័ររួក្តិញទំនិញក្នុ ង មជាទភ្បាៀវ។
17. มาการเกียงเกียงเหมีเลย
អ្ន ទោមតាមវិធាននិងរទរបញ ាតតិដែលរក្់ព័នធជាធរមាន ការទិញទំងរប្រូ់ដែលានទធងីទ ើងតាមរយ:្រព័នធទុេតហវមទនេះក្ដី្លូស្ែំិតទ្កាមពនធទលើតនមេរដនែម (VAT)។
18. ទគលការណ្ ៍ស្តីពីការផ្ទេស្់ះតូរ/ការ្រល់មក្ចិញ
18.1 សុិទធិែក្រូ្នទចញុតាមលក្ខនតិក្
ស្ ៊ិទធិែក្ខ ួនទចញ

```
្រសុំនទវើអ្នក្ខពំ ងច េះកុំចិចស្មាក្នុ ង មជាអ្នក្រ្តីហសុំ អ្នក្មានសុំទធិវែក្ខេ្ធនទេញពីកុំចិចស្មាទ េះក្នុ ងរយៈទពល 14 នថៃទោយមិនចាំច្ំហរ់ទហត ្តណ្តមួយទ ើយ។
រយៈទពលែក្ខេ្លនទចញនឹង តក្ំណ្ត់រ ទរ់ពីរយៈទពល 14 នថៃវិតចារ់ពីនថៃដែលអ្នក្ខទួលនការកាន់ការទំនិញជាក្់ដស្តង ឬភារីទីរីទ្ៅក្តី្ទហ
ខែ ីក្តុញ \sigma ្លួនដែលអ្នក្\sigmaឧនញ្ចាក្់ទទួលនេការកាន់ការទំនិញជាក្់ដស្តង ឬរ ទវពី 14 នថៃវិតចារពីនថៃដែលអ្នក្ខទួលនការកាន់ការទំនិញជាក្់ដស្តង ឬភារីទីរីទ្េាក្តី ្មហ
នែឹក្ត្រញៈា ូនដែលអ្នក្រញ្ញាក្់ទទួលានការកាន់ការ់ទំនិញជាក្់ដស្គងច ងទ្កាយដែលានរញ្ញាទិញក្នុ ងការរញ្ញាទិញដតមួយ (ក្នុ ងក្រណ្ីមានទំនិញឡើនម ខក្ខ
ងការរញ្ញាទិញដតមួយដែលនែ ឹក្ខញ្ ា ូនទោយដ ក្ដីគន)។
ទែើមបីអ្ន វតតស្ិទធិែក្ខេ្លួនទចញ អ្នក្ខាចជូន៉ែណ្ីងែល់ពួក្ខយើងទៅ ZARA អ្ំពីការស្ទួចចិតតររស្់អ្នក្ក
ងការែរត្ឋ ួនទេចញពីក្ិចចស្នាទនេះតាមរយៈ:ណ្រ្នីព័នធ្យូពវ្ាយសូគម្រ ្លូវការររស្់ទយើង ឬទោយការចូលរួមក្នុ ងការជដជក្អទល់តាមអ្ ីនធឹទណ្ដ ដែលមានទៅទស្រីព័នធទ្េតហវមររស្់ទយើង។
អ្នក្ឋាចច្រើឡង់ដអរវទ់ក្ខេ្លឧទចញ ែ្វចមានដចងក្នុ ងឧរស្មព័នធ រ៉ា ដនតវាមិនដមនក្រណ្ីក្ិចច្ចូវទធជីខានមិនានទ េះទេ១។
ទែបើមបីវិទពញតាមកាលក្ំណ្ត់ននកាង់ត្រេ្ឋនទចញ អ្នក្ខន់ដតទុលើទំ ក្់ទំនងររស្៎រអ្នក្ក់ទងនឹងការអ្ន វតតស្ិទធិបែត្រ<sub>្</sub>្ននរស្៎រអ្នក្រំ ទណ្តណេះ ម នរយៈទតលែត្អេ្ឋនទចញាន្ តក្ំណ្តំ។
្លាំេះរល់ននការែក្ខេ្ខនទចញ
្រស្្ថិនទរើររុក្ស្រួចចិតតែក្ខេួនទចញពីក្ខិចចស្នាទនេះ ទយើងនីង្ររល់ទីក្្រាក់ទំងអ្ស់ដែលទទួលនពីររុក្ខនទៅររុក្ខិញ រួមទំងនថេែឹក្តិញ ា្ងន
(ទលើក្តលងដតមានការវិតនថេរដនែមណ្តមួយដែលទក្េើតទចញពីជឡើស្ររស្់អ្នក្បាទលើវិធីែី្តិញ្ញា ូនណ្តមួយទ្ៅពីវិធីែឹក្ញិញ ូនធមមតាដែលទយើង្គល់ជូន)
ទោយមិនមានការពនារទពលមិនស្បស្សទោយ្រការណ្តមួយ ក្នុ ងរយៈទពល 14 នថៃវិតចារ់ពីនថៃដែលក្ិចចស្នាទនេះ្ត្រូវានរញ្គរ់។ ទយើងនឹងអ្ន
វតតការទូទត់ស្ងួទនេះទោយទ្រើមទធា ាយទូទត់ែ្ងចគននឹងមទធាយអ្នក្តែលានទ្រើស្្មាត្រិតតតិការទឹក្្ញាក្់ែំ្ងែង
ទលើក្តលងដតការរង់សាច់្ាក្់ទៅទពល្ររល់ទំនិញដែលចំនួនទឹក្្រក្់ានរង់នឹង្គ្រូវរល់មក្វិញតាមរយៈស្គីរ្តដែលមានស្ ពលភាពទៅក្នុ ងហាងររស្់ទយើង និងដែល្ត្តានទ្រើតាមអ្នឡាញ។ ក្នុ
ងក្រណុីណ្ដែក្ខែមេ អ្នក្នឹងមិនទទួលរងការវិតនថេណ្ដមួយដែលល្អេតលមក្តីការទូខត់សុំណូទនេះទទ។ ទទេះមានក្រណុី៉ែ្វបានទម្បិររារ់ខាងទលើកុ៏ទោយ ទយើងអាចរក្ហាទ ក្ហាក្់
```

សុំណូទនេះហូតែលំទយើងខេទ្ធលទំនិញមក្លិញ ឬអ្នក្បន្នល់ស្ពី តាងរញ្ញាក្បតិការខ្លាស់ទំនិញមក្លិញ ទរលើក្រល្បីណ្តមួយដែលទក្សតិន ើងម ឧទរ។
អ្នក្បន្តអូរសំទំនិញទៅឱ្យបុមហ ខែកិត្តញាបា្ញនដែលទយើងខេទជ្យាធំ ប្រល់ឱ្យទយើងទៅហាងទំនិញ ZARA ណ្តមួយក្នុ អ្នេះរាជាណ្ឌគ្គុព ជា ទោយមិនមានការពនារទពលមិនស្បស្ប ទហើយក្នុងក្រលុំបំខាយ មិន្តយើតជាង 14 នថៃវិតចារព័ននៃដែលអ្នក្តក្នុទង្គប់គឺ ការីរក្ខខ្លួនចេញពីកុំចិចស្នេទនេះទៅហែញក្លួយដែង។
ខែពេញតាមកាលក្លាំស្កា ្រស្មាំឧទជីអ្នក្រែំក្រុញបា្ជឧទនិញម នយេះទពល 14 នថៃបាន គក្លាំស្កា។
ការរស់ទំនិញ មេកិញក្លែងលេខជើម បើងទៅក្នុងហាង ZARA Cambodia នឹងមិនតែនថេទំងស្បក្ស។
ការរស់ទំនិញ មែកិញក្លើយើងឧទជៀបចំ អ្នក្លដូចគារ ហែងសាននៅចំណុយផ្ទទល់ននការរស់ទំនិញ មែកិញ ដែលនីអ្នកាត់ទចេញពីចំនួនទីក្លាកុំស្រ ដែលផ្តូទ្ធន់សុមកិច្ច មិត្តបាទស្រាក់ អ្នកស្រាក់ មានប្រជាពល សេក្សក្លាប រដ្ឋក្រុចមានយេះ ្លុមហ
ខែកិច្ចលេខ សុក្សជំចំមានតែនថយថយថ េះនេងទំនិញដែលទក្រើតទចេញពីការចាត់ដចងចុះហើស្តីដែលចាំទំទែលមីពីរទងកើតលក្ខណ្យៈ រ ណ្តាព និងម និងនេងទំនិញ។
18.2 សុំខាត់បញ្ជូនមចាញតាមក្រិចចស្នា
មុហើសក្លីទទិលក្នុនចេញតាមក្រិចចស្នា

ទុៅពីសុំ () ១៩លក្ខខតិក្នុ ងការការល រទចាលស្្្ារ់អ្នក្រ្តីហស្់ដែលនេទមៀររារ់ក្នុ ង្រការ 17.1 ខាងទលើ ១៩យីង្គល់ឱ្យអ្នក្ខុររយៈ១ពល 30 នថៃចារ់ពីនថៃននការរញ្ញាក់កាង់ ីក្តួញ្ ា ្វន ទែបើមប្រឹរល្ខ់ និងមក្លិញ (១លើក្តល់ងដត់ខេីមសារទំងឡាយដែលនេទមៀររារ់ក្នុ ង្រការ 18.3 ខាងទ្រាម ដែលស្ () ១ធិក្នុ ងការការល រទចាល១នេះមិន្ត្ជវានារ់រញ្ចូល)។

ក្នុ ងក្រណ្ ីដែលអ្នក្បាល់ទំនិញមក្ខិញក្នុ ងរយៈ១ពលក្ () ចេស្ថាននស្ () ១ធិបែត្ន ប្រទេពលលក្ខនតិក្ខាន្ត តក្ខណ្ឌ់ទ េះ អ្នក្នឹង្គស្ងេមក្លិញនូវចំនួនទីក្ខេក្ស់ដែលនេះង់ស្្ឡាញ់ពី ១០១។ នេះថែ្តិក្រញូ ្នននឹងមិន្ត្ជវានសូវិញទទ។

អ្នក្ហាចអ្ន វតតស្ិទធិែក្រេ្ធនទចញតាមក្ខិចចស្នាររស្់អ្នក្បាយអ្ន ទោមតាមរទរបញ្ជាតតិនន្រការ 17.1 ខាងទលើ។ ទទេះយ៉ាងណ្ដក្ខ័ទោយ ្រស្ិនទធីអ្នក្លារ់ទយើងអុំពីទចត ររស្់អ្នក្អ ងការ៉ែក្ខេន ទចញពីក្ិចចស្នារ ទៅពីរយៈទពលស្ស្រចារ់ស្្្ារការ៉េក្ខេួនទចញ អ្នក្ខីង្ររល់ទំនិញមក្ខយើងវិញក្នុ ងរយៈទពល 30 នថែនិតចារពីការរញ្ជាក្់អុំពីការ៉េ៏ក្រួញ្ហ ូនទំនិញ។

18.3 រទរបញ្ ាតតិរួម

អ្នក្នឹងមិនមានស្ទិទធិែក្ដេ្ទនទចញពីក្ទិចចស្នាទទ ទៅទពលដែលក្ទិចចស្នាទ េះរឹស្្មារ់ការដចក្លាយិត្តណ្ដូមួយខាងទ្វាម៖

i. ម ខទំនិញផ្ទទល់ខេ្លួន

ii. ទំនិញវិទជិតដែលមិនស្បស្សស្្មារ់ការ្រល់មក្ខិញទោយសារទហត ្តូរម្ ម័យ និងទៅទពលានទជីក្ខំនិញរ ទវ់ពីការ៉ែឹក្តួញ ា ូន។

ស្ ិទធិររស្់រដ្ឋក្នុ ងការល រទចាលក្្ិចចស្នា ្តូវូរម្ម វតតទំងស្សុ ុងចំទជះ្ធ្លាត្នដែល្ដវាន្ររល់មក្សិញក្នុ ងសាែនភាពែ ូចគនទៅនឹងសាែនភាពដែលអ្នក្ថានទទួលវា។

នឹងមិនមានការស្ងូហក្់វិញទទ ្រស្ិនទង្ហី្លិត្ត្លានម្រើ្បស្់ទៅទពលដែលវា្ណូវានទងីក្ ស្ម្ហារ្គ់ិត្តដែលមិនស្ំេិតក្នុ ងសាែនកាពេ្យចទពលដែលពួក្ណូ្ណានែ៍ក្អែញ្ហ្ ្ងន

ប្រុស្្ថិនទវើឮក្លា្ធានខូចខាត ែ្ទចនេះស្្ទមដថរក្ា្ធិត្តក្នុ ងទពលស្ែិតក្នុ ងការកាន់ការររស្់អ្នក្។ ស្្យូមរល្ខំិត្តមក្វិញទោយម្រើ្តាស្់ ឬរួមរញ្ចូលការទវចឧចរ៉េទេើមររស្់្ឋ្ធិត្ត ការដណ្

ំ និងឯក្សារឡងទទៀត ្រស្ិនទជីមាន អ្មមក្លាមួយ្ហិត្ត។

ទៅទពលល រទចាលក្ ិចចស្នា ្ហ្លឹត្តនីមួយៗ្គ្លូវ្រល់ជូនវិញែូចខាងទ្កាម៖

(i) ្រល់មក្ខិញទៅហាងទំនិញ ZARA ណ្ដូមួយ៖

ចិច្ចនិក្តាម្រព័នធនីជីថលទៅទលើទអុ្ត្ល់ខនននរក្រណុ៍ចល័តររស្់អ្នក្ ឬទាេះព មពវា ទហើយយក្វាទៅហាងទំនិញ។

(ii) ការ្ររល់មក្ខិញតាម្ពុ ុមហ នែឹក្ណួញ ា ូន៖

ទៅទពល្រះល្អ់ ិត្តមក្លិញតាម្ភ ុមហៈ នែឹក្ត្ញញ ា ូនដែលពួក្ខយើងានទមៀរចំ រដ្ឋក្រុរដតទក្់ទងមក្ខយើងតាមរយៈរណ្ណ្រីព័នធ្យព‡ាយសូគម្េ ្ូវការររស្់ទយើង ឬទោយការចូលរួមក្នុ

ការជដជក្អួទល់តាមអ្ ីនធឺទណ្តដែលមានទៅទស្រីព័នធទ្េតហវមររស្់ទយើង ដែលទមៀរចំស្្្ារ្នំក្តីដែល្គូវ្រុមូលទៅតាម្នេះររស្់អ្នក្។ អ្នក្ររួដតទ្ ាើ្លូិត្តទៅក្នុ ងក្លួំទវចឧចវទែើមររស្់វា
ទហើយទធជីតាមការដណ្ ំទៅទលើដ្នក្ "្រល់មក្ចិញ់" ននទរហទំព័រទនេះ។ ្រសុ៌នទជីអ្នក្ានទិញទំនិញណ្ដូមួយក្នុ ង មជាទក្ាៀវ អ្នក្ឋាចទស្នើស្ ំការ្រល់មក្ចិញតាម្ភុមហ នែីក្តួញ ហ <i>្វុ</i> ន
តាមរយៈរណ្រ្នីព័នធ្យពវ្ាយស្ងួគម្េ្រការរស្់ទយើង ឬទោយការចូលរួមក្នុ ងការជដជក្អួទល់តាមអ្ ីនធឺទណ្តដែលមានទៅទស្រើព័នធទុេតហវមររស្់ទយើង។ ្រស្ិនទជីអ្នក្តង់រល់មក្ធិញតាម្ភុមមេ
នែីក្តួញ ហ ូនដែលទេឃើងានទមៀរចំ អ្នក្្ត <i>ូ</i> វដតវា ៉ហវរងការចំណ្ដយផ្ទទល់ទលើការ្រះល់ទំនិញមក្ខិញដែលនីង្គូវកាត់ទចញពីចំនួនទឹក្្រក្់ស្រ រដែល្អូវរល់មក្ខិញ។
រ ទវពីពិនិតយទមើលម ខទំនិញ ទយើងនឹងជ្ញារអ្នក្បែ្បឹងថាទតើអ្នក្បួនស្ិទធិទទួលនការរងវិលសូនូវចំនួនទីក្្រក្់ដែលនេះង់ដែរឬទទ។ ការវិតនថេែ័ក្តិញ្ញ ្ជា ូននីង្ហូវានទូទត់សូវិញ
ទៅទពលដែលស្ ិទធិននការែក្ខេ្លនទចញ្ចូវានអ្ន វតតក្នុ ងរយៈទពលតាមលក្ខនតិក្ ទហើយទំនិញដែលរក្់ព័នធទំងអ្ស ់្គ្លាទ្ររល្គ់ រ៉មក្វិញ។
ការរងវិល្ហាក្់សូវិញនីង្គ្លានទូទត់ឱ្យនគ្រ់តាមដែលអាចទធជាន និងក្នុ ងរយៈទពល $14$ នថៃចារ់ពីនថៃដែលអ្នក្ានជូវ៉េនំណុីដែល់ទយើងអ្ំពីរំណូររស្់អ្នក្នុ ងការល រទចាលទ
េះ ្រាំក្រណ្ <sup>ីទំ</sup> ងអ្ប <sup>់។</sup>
ទទេះមានក្រណ្ៈីែ្យតានទម្បីរវារ់ខាងទលើក្៏ទោយ ទយើងអាចរក្ាទ ក្ហាក្់ស្ំណូទនេះរហូរ័តល់ទយើងានទទួលទំនិញមក្លិញ ឬអ្នក្ាន្តល់ក្បូ តាងរញ្ហាក្់ពីការទុាើទំនិញមក្ខិញ
ទរលរឹក្រណ្ីណ្តមួយដែលទក្រើតទ ើងម នទរ។ ការរងវិល្ហាក្់ស្ងវិញនីង្គ្វានទូទត់ទោយទ្រើវិធីទូទត់ែូចគននឹងវិធីដែលអ្នក្បានទ្រើ្លស្់ស្្មាក់ការទិញទំនិញររស្់អ្នក្
ទលើក្តួលងដតសាច់្បាក្់វង់ទៅទពល្រះល់ទំនិញ ដែលចំនួនទីក្្រាក្់ានរង់ទ េះនឹង្គ្អវ្រល់មក្ខិញតាមរយៈស្គឺរដែលមានស្ ពលភាពទៅក្នុ ងហាងទំនិញររស្់ទយើង
និងដែល្លូវានទ្រើតាមអ្នឡាញស្្្្ារក់ការទិញទៅទពលទ្កាយ។
្រស្ិនទជីអ្នក្បានចមៃល់ណ្ដមួយ អ្នក្ខាចទក្់ទងមក្ខយើងតាមរយៈរណ្រ្តីព័នធ្យពវ្ាយស្ងួគម្េ្រវាររស្់ទយើង ឬទោយការចូលរួមក្នុ ងការជដជក្អួទល់តាមអ្
ីនធឺទណ្ដដែលមានទៅទស្រីព័នធទ្េតហវមររស្់ទយើង។

# 18.4 ការ្រល់មក្ខិញខ្លុវិត្តដែលខ្ទុចរ ណ្ដាព

្រស្ិនទជ័ររួក្រិតថា ទៅទពលែីក្ត្ញា្ ្ន ្ធិត្តមិនមានដចងក្នុ ងកុិចចស្នា រួរក្ត្ូវដតទក្់ទងមក្ខយើងភាេមៗតាមរយៈរណ្ឌ្រីព័នធ្យពវ្ាយសូគម្េវការររស្់ទយើង ឬទោយការចូលរួមក្នុ ងការ

```
ជដជក្អទល់តាមអ្ ីនធឺទណ្ដដែលមានទៅទស្រើព័នធទ្េតហវមររស្់ទយើង ទោយ្គល់ព័ត៌មានលមអិតអ្ំព្លឹិត្ត និងការខូចខាតដែលទក្ើតមាន។
អ្នក្្លូ្លាដត្រវល្ខំ ិត្តមក្តិញទៅហាងទំនិញ ZARA ណ្តមួយក្នុ ង្គេះរាជាណ្ឌុច្គួល ជា ប្ររល់វាទៅ្កមហ នៃឹក្តួញ ហុខនដែលទយើងរញ្ ហុខទៅ្ទេះររស្់អ្នក្។
ទយើងនឹងពិនិតយទោយ្រង្រយ័តនន្ធរឹត្តដែលន្ររល់មក្វិញ ទហើយនឹងជូវ៉េណ្៍រីងេល់អ្នក្តាមអ្ ឹដមលក្ខ ងរយៈទពលស្មស្ស្រ ្រស្ិនទង្វឹត្តអាចនឹង្គវានរតូរថមឹ
ឬថាទតើអ្នក្បានស្ិទធិទទួលនការរងវិល្ហាក្់វិញ (តាមស្បស្ស) ដែរឬអ្នក ការរងវិល្ហាក្់សូវិញ ឬការរតូរម ខទំនិញថមីជំនួស្ នីង្រឹតតទៅឱ្យនង្កត់តាមដែលអាចទធពីន និងក្នុ ងរយៈទពល 14
នថៃវិតចារ់ពីនថៃដែលទយើងទ្ាើរង្ ីដមលទៅអ្នក្បាយរញ្ញាក្់ថាការរងវិលស្ង ឬការរត្តវិត្តថមីជំនួស្រឹក្ំព ង៉ែទណ្ើកោរ ទទេះក្នុ ងក្រណ្ីណ្ណក្៏ទោយ។
្រស្ិនទជីការខូចរ ណ្តាព ឬការខូចខាត្តវានរញ្ញាក្់ទល្លើ្ខត្តដែលន្ររល់មក្វិញ ទយើងនឹង្គល់ឱ្យអ្នក្ខវការរងវិល្ាក្់សូវិញ្ររ់ចំនួន
រួមទំងការវិតនថេដែលអ្នក្ ានវង់ទៅទលើការ៉េ ឹក្តួញ ា ូននិងការ្ររល់ទំនិញមក្តិញ។
ការរងវិល្លាក្់សូវិញនីង្គានទូទត់ទោយទ្រើវិធីទូទត់ែ្វធតននឹងវិធីដែលអ្នក្លានទ្រើ្លាស្់ស្្នារការទិញទំនិញររស្់អ្នក្ ទលើក្ដលងដតសាច់្លាក្់រង់ទៅទពប្ររល់ទំនិញ ដែលចំនួនទីក្លាក់្យនង់ទ
េះនឹង្ត្រវ្រល់មក្តិញតាមរយៈស្ត្រីរដែលមានស្ ពលភាពទៅក្នុ ងហាងទំនិញរវស្់ទយើង និងដែល្ត្បានទ្រើតាមអ្នឡាញស្្មារ់ការទិញទៅទពលទ្តាយ។
ស្ិទធិទំងអ្យ់ដែល្អ្កានទទួលសាគល់ទៅក្នុ ងចារ់រចច របនន នឹង្គ្កានការររ ទទេះក្នុ ងក្រណ្៍ណ្តក្៏ទោយ ។
19. ទំនួលខ ស្្ត្ូ និងការលេះរង់ទំនួលខ ស្ត្្ូវ ស្ិទធិរុរ្មក្ត្រី្ទាស្់តាមលក្ខនតិក្
ទលើក្តួលងដតមានការរញ្ញាក្់យ៉ាងចាស្់ោស្ទាំទៅក្នុ ងលក្ខខណ្ឌទំងទនេះ ព ំទ េះទទ ការទទួលខ
ស្្ត្ូវររស្់ទយើងទក្់ទងនីង្ហិត្តណ្តមួយដែលទទួលានទៅទស្រីព័នធទ្េតហវមររស្់ទយើង នឹង្គវក្ំណ្ត់យ៉ាងតឹងរ ឹងចំទជះតនមេននការទិញ្ហិត្តទ េះ។
```

ទទេះមានក្រណ្ីំែ្ចចានទម្បីរវារ់ខាងទលើក្៏ទោយ ទំនួលខ សុ្ត្តផ្គររស្់ទយើងមិន្ត្តវានទលើក្តលង ឬ ក្ំណ្ត់ក្នុ ងក្រណ្ីែ្ចខាងទ្កាម៖

i. ក្នុ ងក្រណ្ ីសាេ់ាត់រង់ជីវិត ឬខ្មោះថាឧក្់រ រគលដែលរងកទ ើងទោយការទធវស្យុ្រដហស្
ii. ក្នុ ងក្រណ្ ីននការដក្រេងរនើធទាក្ ឬអុំទពើទ ចចរិត
iii. ក្នុ ងក្រណុ ីណ្ដូមួយដែលវាខ ស្ត្ន យនឹងចារ់ទៅក្នុ ងការផ្ទត់ទចាល ក្ំណ្ដ់ ឬពាយមាត់ទចាលឬក្ំណ្ដ់ការទទួលខ សុ្ក្លះររស្់ទយើង។
ទទេះមានក្ថាខណ្ឌខាងទលើទនេះក្តី និងក្នុ ងលក្ខខណ្ឌដែលចារ់អ្ន ញ្ជាត ទហើយល េះ្តហដតលក្ខខណ្ឌទំងទនេះរង្ហាញឲ្យងទទៀត្ន យពីទនេះ ព ំទ េះទទ ទយើងនឹងមិនទទួលយក្ការទទួល
ស្ទុ្លវចំទងរៈការខាតរង់ែ្ចចខាងទ្រាមទនេះ ទោយមិនវិតពីរ ពវទហត ទែើមននការខាតរង់ទ េះទ ើយ៖
i. ការខាតរង្់ហក្់ចំណ្ូូល ឬការលក្់
ii. ការខាតរង់ដ្ឋក្ប <b>ុតិរតតិការ</b>
iii. ការខាតរង្់ ហក្់ចំទណ្ស ឬក្ិចចស្នា
İV. ការខាតរង្់ ាក្់ស្នសំដែលនពាក្រណុ៍
V. ការខាតរង់ទ៊ិននន័យ និង
Vİ. ការខាតរង់ទពលទជាអាជីវក្មម ឬការ្រ្យ៉ូង។
ទោយសារដតលក្ខណ្ៈទេជីក្ខំហនន្រព័នធទ្េតហវម និងលទធភាពអាចទក្រើតមានកុំហ ស្គ្ ងការ្ទ ក្ និងការរញៈា ូនព័ត៌មានឌីជីថល ទយើងមិនធា ចំទជះស្ ្កពិតភាព និងស្
វតែិភាពននព័ត៌មានដែលានវញ្ជូល ្វុន ឬទទួលានតាមមទធា១ាយនន្រព័នធទ្េតហវមទ េះទទ ល េះ្គេាដតមានការវញ្ជាក្់យ៉ាងចាស្់េកស្់ទៅទស្រីព័នធទ្េតហវមទនេះ។
រាល់ការពិពណុ៌ ្ហ្ហិត្ត ព័ត៌មាន និងឯក្សារទំងររ្បូ់ដែលរង្ហាញទៅទស្រើព័នធទ្េតហវមទនេះ ្ក្លូវាន្តល់ជូន "ក្នុ ងសាែនភាពដែលមានស្សារ់" ទោយគមនការធា
ទោយផ្ទទល់ឬទោយ្រទយលទៅទលើឯក្សារនន្ធិត្តទំងទ េះទទ ទលើក្តលងដឥឯក្សារទំងឡាយដែលនេះទងកើតទ ើងស្រ្យតាមចារ់។ ក្នុ ងន័យទនេះ ្រស្ិនទជីអ្នក្កបំព ងច េះកុិចចស្នាក្នុ ង
មជាអ្គីថិជនឬអ្នក្រ្តី ាស្់ ទយើងមានកាតពវក្ិចចែីក្តួញ ា ូនទំនិញដែលអ្ន ទោមតាមក្ិចចស្នា្ទនេះ ទោយទទួលខ សុ្ក្គូវចំទជះអ្នក្ស្ ្លាវការខជះខាតននការអ្ន
ទោមតាមកុិចចស្នាដែលទក្រើតមានទៅទពលែឹក្តញ្ញា្នន។ ទរានែឹងចាស្់ថាទំនិញវីអ្ន ទោមតាមកុិចចស្នា ្រស្ិនទវើព្យក្វ៖ (i) អ្ន ទោមតាមការពិពណ្៌ ដែលទយើងាន្តល់ជូន និងមានរ
ណ្តាពដែលទយើងានរង្ហាញទៅក្នុ ង្រព័នធទ្េតហវម។ (ii) ស្មាស្សតាមទគលរំណូដែលទំនិញ្ញទក្ខទនេះ្គ្លានទ្រើ្លាស្់ជាធមមតា។ (iii) រង្ហាញពីវ ណ្កាព
និរ៉េជិទណ្ ើរការដែលមានលក្ខណ្ ៈធមមតាទៅក្នុ ងទំនិញដែលមាន្រទអ្វែ ្វចគន

និងដែលអាចរំពឹងទ ក្ានយ៉ាងស្បាស្ស។ ក្នុ ងលក្ខខណ្ឌដែលចារានអ្ន ញ្ហាត ទយើងជំាំទស្វរាល់ការធា ទំងអ្យា់ ទលើក្តុលងដតការធា ដែលមិនអាចជំាំទស្វានតាមចារ់។

### 20. ក្មមស្ិទធិរញ្ញា

អ្នក្ខទួលសាគល់និងយល្អមថា រាល់ស្៊ិទធិអ្នក្ខិពនធ រណ្ិជាស្ល្ដដែលានច េះរញ្ហាី និងស្៊ិទធិក្មមស្៊ិទធិរញ្ហាឡងទទៀតទប្រើរឯក្បារជ្ជខេីមសារដែលាន្តល់ជាដ្ឋក្មួយនន្រព័នធទ្េតហវមទនេះ រឺជាក្មមស្៊ិទធិររស្់ទយើង្រ់ទពលទជា ឬជាក្មមស្៊ិទធិររស្់អ្នក្តែល្អល់អាជាាររំណ្តែល់ទយើងស្្្ារ់ការទ្រឹ្លាស្់ររស់្ពួក្ខរ។ អ្នក្ខាចទ្រើ្លាស្់ឯក្បារទ េះដតក្នុ ឯក្្ញុិតដែលទយើង ឬអ្នក្គល់អាជាាររំណ្តេទ្រើ្លាស្់ អ្ន ញ្ហាតយ៉ាងចាស្់េលស្់ងតរ៉ា ទណ្តណេះ។ ទនេះមិនរារាំងអ្នក្តីការទ្រើ្លាស្់្រព័នធទ្េតហវម ក្នុ ឯក្្ញុិតចាំាច់ទែើមបីចមេងព័ត៌មានទៅទលើការរញ្ហាទិញ ឬព័ត៌មានលមអិតទំ កុ់ទំនងររស្់អ្នក្ត ើយ។

#### 21. ទមទរាវ ការលួចចមេងសាននៃ និងការវាយ្រហារតាម្រព័នធក្ ំពយ្លទ័រឡុងទទៀត

ដូកិន្តូវច្រើលសៀ្តព័នធនុេកហេវមទនេះមានទោយទធន ខេត្តក្លាញចមទារុំដជន (Trojans) ១ម១៧វីម (Warm) ១ម១៧ ្តពីក្រ ម (Logic Bomb)

ប្រជុំដីស្នូវដេលទេហេទំព័រទ េះខេត្តក្លានក្រោទធន់ទី២១១២ ដែលប្រជាពលរបស់ការដែលរងកទ្លេះជានក្ល់ឡងទទៀត អូកិន្ត្តវិជ្ជាយមចូលទើរទោយគមនករដ្ឋ ញ្ញាតទៅក្នុ ដ្រព័ធធនុេះកហវម មាំហស្ និង១មដែលទេហេទំព័រទ េះខេត្តក្លានក្លេចទីននន័យស្មួលវែទង្ហានេះ ម្រាំហសុ ៍និង១ម កុ ំពយ្ធទ័រ ម្រូវលេ បានទិននន័យណ្ឌមួយដែលទក្ល់១ងពីត្រង់នធនុេះកហវមរសៀទដើង១ ហើយ។

អ្នក្ខល្មថា មិន្ត្រវាយ្រហារម្ចាំនិង១១១២ ក្លានក្លេស្ត្រទៅក្នុងមានបញ្ជាត់គឺជាជាមាន។ ១យើងនឹង១៩១៥ សុក្ខល្មចំនេះការខ្លួន១គ

បាមតាមរបបញ្ហាតតិទនេះទៅអាជាបាធរមានស្មតែកុខិតនកុរជាមាននេះនឹង្គានផ្ទុំអក្កាលមាន ១យើងនឹងចិន១ទួល១ សុក្ខល្មចំនេះការខ្លួន១គ

បាមតាមរបបញ្ហាតតិទនេះទៅអាជាបាធរមានស្មតែកុខិតនកុរជាមាននេះនឹង្គានផ្ទុំអក្កាលមាន ១យើងនឹងមិន១ទួល១ សុក្ខល្មចំនេះការខ្លួន១គ

បាមតាមរបបញ្ហាតតិទនេះទៅអាជាបាធរមានស្មតែកុខិតនកុរជាមាននេះនឹងកូនផ្ទុំអក្កាលមាន ១យើងនឹងមិន១ទួល១ សុក្ខល្មចំនេះការខ្លួន១គ

បាមតាមរបបញ្ហាតតិទនេះទៅអាជាបាធរមានស្មតែកុខិតនក្លាក់ មានបាយប្រជាជិត្តវាដែល ស្ថានប្រជុំប្រជុំព្រះសុក្ខសុក្សក្លាយប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំជាប្រជុំប្រជុំពិតបញ្ហាក្របាសមកទេខ១គេ បានប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំពិតបានប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំពិតបានកុរសុក្សក្លាប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំប្រជុំប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រជុំប្រជុំប្រជុំប្រជុំប្រជុំពិតប្រជុំប្រក់ប្រជុំប្រជាប្រជុំប តហវម ឬការទញ្ជយក្ដេីមសារមាតិកាពីឯក្សារទំងទ េៈ ឬឯក្សារទំងឡាយដែលទរហទំព័រទនេះរញ្ ា្លនរនតទៅឱ្យអ្នក្។

### 22. តំណ្តា ារ់ព្រីព័នធទ្េតេហវមររស្់ទយើង

្រស្ិនទម្រីព័នធទ្េតហវមររស្់ទយើងមានតំណ្ដាារ់ទៅកាន់ទរហទំព័រឡូងទទៀត និងឯក្សារររស្់ភាវីទីរីទ េះ តំណ្ដាារ្គ់្យាន្តល់ជូនស្្មារ់ទគល់រំណូព័ត៌មានដត់វ៉ា ទណ្ដណេះ ទហើយទយើងមិនមានការ្រ្រុំងទលើខេីមសារននទរហទំព័រ ឬឯក្សារទំងទ េះទ ើយ។ អាស្ស្រ័យទហត ទនេះ ទយើងនឹងមិនទទួលយក្ការទទួលខ សុ្គ្លូវណ្ដមួយចំទងះការខូចខាត ឬទ្ទេះថានក្់ដែលទក្រើតទចញពីការទ្រើ្ពាស្់ររស្់ពួក្ខរទ ើយ។

# 23. ការ្ាស្ស័យទក្់ទង់ជាេាយលក្ខណ៌អ្យារ

រទរបញៈាតតិជាធរមាន ត្នូវឱ្យមានព័ត៌មាន ឬការដូវ៉នំណៈីងមួយចំនួនដែលទយើងខ្ាះើទៅឱ្យអ្នក្តាឡង់ាយលក្ខណៈអ្ក្បា។ តាមរយៈការច្រើ្លស្់្រព័នធទ្រតហវមទនេះ អ្នក្បល្អ់មថា
ការ្ាស្សៈយទក្់ទងជាមួយពួក្ខយើងការខ្លើនខីត្រឹតតទៅតាម្រព័នធទរ ិត្តនិក្។ ទយើងនឹងទក្់ទងអ្នក្កាមអ្ ឹដមល ឬ
ទយើងនឹង្គល់ព័ត៌មានែលអ្នក្ខោយទង្ហាេះការជូវ៉នំណៈឹងទៅទប្រលីព័នធទុេតហវមទនេះ។ ស្្លារ់ទគលរំណូនឧក្ទិចចស្នា អ្នក្បល្អ់មទ្រើមទធា ាយទំ ក្់ទំនងតាម្រព័នធទអ្ ិត្តនិក្ខនេះ
ទហើយទទួលសាគល់ថា រាល់កុិចចស្នា ការជូវ៉នំណៈឹង ព័ត៌មាន និងការទំ ក្់ទំនងឡងទទៀតដែលទយើងទ្ ាើឱ្យអ្នក្កម្រព័នធទអ្ ិត្តនិក្ រឹអ្ន ទោមតាមលក្ខខណ្ឌត្នូវនឧចារ់ក្នុ ងការការស្ល់ទំ
ក្់ទំនងទនេះជាោយលក្ខណៈអ្ក្រ។ លក្ខខណ្ឌទនេះនឹងមិនរ៉ាេះរល់ែល់សុិទធិស្ស្រចារ់ររស់្អក្នេទ។

#### 24. ការជូម៉ែណ្ ឹង

ការផ្ទុះនៃណ្ឹងដែលអ្នក្ខ*ា*ើមក្ខុយើង្គវដតទ្ាើតាមរណ្ណ្រីព័នធ្យូពវ្ាយស្ងគម្េ្រការររស្់ទយើង ឬទោយការចូលរួមក្នុ ងការជដជក្អទល់តាមអ្

ីនធឺទណ្តដែលមានទៅទស្រីព័នធទ្េតហវមររស្់ទយើង។ អ្ន ទោមតាមរទរបញ្ជូលឥតិក្នុ ង្រការ 22 ខាងទលើ ទហើយល េះ្ត្របាដតមានដចងឡុងពីទនេះ ព ំទ េះទទ ទយើងអាចទ្ាើការជូវ៉េណ៊ីងទៅអ្នក្តាមអ្ ីដមល ឬទៅកាន់អាស្យោ បានន្ត្រស្តីយ៍ដែលអ្នក្បាន្តល់ឱ្យទយើងទៅទពលទធវើការរញ្ញាទិញ។

# 25. ការទ្ធរស្ិទធិ និងកាតពវក្ិចច

ក្ខិចចស្នាទនេះភា ារ់កាតពវក្ខិចចចំទងះភារីទំងពីវ ក្ខ័ែ្យចជាចំទងះអ្នក្បូងតំងណូ អ្នក្ខទួលស្្មិទធិរនត និងទយទររស្់ពួក្ខយើងទង្បិង១ខេ្លន។ អ្នក្ខិនអាចទួរ ្រល់ ទមទរ ឬទួរនេតតាមមទធា ាយឡូងទទៀតណ្ដមួយនូវក្ខិចចស្នា ឬស្មិទធិ ឬកាតពវក្ខិចចណ្ដមួយដែលនេមក្ដីកុខិចចស្នាទ ទោយមិនានទទួលការយល្អមជាោយលក្ខណ្៍អ្បូរជាម នររស្់ទយើងទ ើយ។

ទះយើងអាចខ្មរ ្រល់ ទមទរ ច េះកុិចចស្នារនត ឬទួររនតនូវកុិចចស្នា ឬសុិទធិ ឬកាតពវកុិចចណ្ដមួយដែលនេមក្ដីកុិចចស្នាទ េះ ទៅទពលណ្ដមួយក្នុ ងអុំ ងអាយ កាលននកុិចចស្នាទនេះ។ ទែើមបីទជៀស្វាងការស្ងស័យណ្ដមួយ ការរញ្ជូល ូន ការ្រល់ ការទមទរ ឬការទួររនតឡូងទទៀត នឹងមិនរ៉ាេះរល់ែល់សុិទធិដែលអ្នក្មានក្នុ ង មអ្នក្ដើ្រាស្់ដែណ្ដ្ឋានទទួលសាគល់ទោយចារ់ ឬល រទចាល កាត់រនែយ ឬកុំណ្គ់ទោយការណ្ដមួយទៅទលើការធា ទោយផ្ទទល់ប្រទោយ្រទយលដែលទយើងអាចនីងាន្តល់ជូនអ្នក្ម។

# 26. ទហត ការណ្៍ហួស្គីលទធភាព្រះរ៉ុងានររស្់ទយើង។

ទេយើងនឹងមិនទទួលខ ស្្គ្លូវចំទងរៈការមិនអ្ន ទោមតាម ឬការពនារទពលក្នុ ងការអ្ន ទោមតាមកាតពវក្ិចចណ្ដមួយដែលទេយើងរា ៉ារ់រងទៅទ្កាមក្ខិចចស្នាទនេះ ទៅទពលដែលរងកទ ើងទោយទហត ការណ្៍ដែលហ្វស្គីលទធភាព្រម្ង់ងានយ៉ាងស្មស្រ្បូររស្់ទេយើង (ទៅកាត់ថា "ក្រណ្៍្រធានស្គ្លី")។

ក្រណ្ី្រធានស្តិ រួមមានទទងជី ទហត ការណ្៍ ការមិនការអ្ន វតត ការខក្ខានមិនានអ្ន វតត ឬទ្គេះថានក្់ដែលហូស្គីលទធភាព្រង្កែនយ៉ាងស្មស្សររស្់ទយើង រួមមានជាអាទិ៍
ក្តាតឡុងៗទទៀវិត ូចខាងទ្វាម៖
i. ការទធជីក្្ូែក្មែម ការវិទទវមិនឱ្យចូលទធជីការ ឬឡង់ននការតវា ៉បាឡុងទទៀត។
ii. ភាពចោចលស្ ៊ីលៃ ការធះទារ ការល ក្លួ យ ការវាយ្រហារទក្រវក្មម ឬការរំរាមកុំដហងទក្រវក្មម ស្គ្រង្គធម (មាន្រកាស្ ឬង្ក្រ់កាស្) ឬការរំរាមកុំដហង ឬការទម្បិរចំស្្ម <i>ា</i> រស្គ្នង្គធម។
iii. អ្រគីភ្័យ ការ្ទ េះ ពយ េះស្ងយរា ទីក្លំនន់ ការរញ្្ ា្ល័យ <b>ី កាដ</b> ្ឋលរលំ ជំងឺរាតតាត ឬទ្រុះមហនតរាយធមមជាតិទ្បូងទទៀត។
iV. អ្បុតែភាពក្នុ ងការទ្រុី ១ស្៎ាថទក្េើង វា យនតទហាេះ ការ៉េឹក្តញ្ ១ ូនតាមយនយនត ឬមទ៣ ឃើកក្តញ ១ ូនសាធារណៈ :ឬឯក្ខន។
V. អ្បូរ៉ែតភាពក្នុ ឯការច្រើ្ ាស្់្រព័នធទូររម រមន៍សាធារណ្ ៈ ឬឯក្អូន។
Vi. ចារ់ ្កូរឹតយ ចារ់ រទរបញ្ជូលឥតិ ឬការរីឥតមិតររស្់ជាហគ្្ិលល ឬអាជាហធរសាធារណ្ៈៈណ្ដមួយ។
Vii. ក្្រឹក្មេម ភាពររាជ័យ ឬទ្រេះថានកុ់ក្នុ ងកាម័៏ក្តួញ ា្វនតាមស្ម ្ទ ឬតាមែងទទនេ កាម័៏ក្តួញ ា្វនតាមន្រស្ណុឺយ៍ ប្រទុក្ខននកាម័ឹក្តួញ ា្វនឡងទទៀត។
ទរររបីយល់ចាស្់ថា កាតពវក្ិចចររស្់ទយើងដែលទក្ើតទចញពីកុិចចស្នា ្គ្លានផ្ទរក្ខុ ងអុំ ងទពលដែលក្រណ្ឹ្យធានស្គឺទៅរនតទក្ើតមាន
ទហើយទយើងនីង្គួវាន្តល់ជូនការពនាទពលរដនែមទែើមបីរំទពញកាតពវក្ ិចចទំងទនេះក្នុងរយៈទពលដែលទស្មើនឹងចំនួនទពលទជាដែល សាែនភាពននក្រណុឹ្យធានស្ត្តិនទក្ើតទ ើង។
ទះឃឹងនឹង្គល់ធនធានស្មស្ប្រៈរដររយ៉ាងទែះឹមបីរញ្ចរ់សាែនភាពននក្រណ្ឹ្យធានស្គិ្ត
ឬទែើមបីដស្វងរក្ែំំទណ្តេះស្បាយដែលអាចឱ្យទយើងរំទពញកាតពវក្៌ិចចររស្់ទយើងទោយសារដតក្៌ិចចស្នាទ េះ ទទេះវីជាសាែនភាពឧនក្រណ្ឹ្រធានស្គិទ េះក្៍ទោយ។
27. ការលេះរង់ស្ិទធិ
កូដះខាតលក្ខខណ្ឌត្តូវខាងពួក្ខឃើងស្្្្ារការអ្ន ទោមតាមចារ់យ៉ាងតឹងរឹងខាងអ្នក្ ជាមួយនឹងកាតពវក្ិចចណ្តមួយដែលអ្នក្ានរាំារ់អងតាមកុិចចស្នាឬលក្ខខណ្ឌទំងទនេះ ឬកូដះខាតខាងពួក្ខយើងទៅក្នុ
ងការអ្ន វតតសុិទធិឬស្កូមភាពដែលរក្់ព័នធនឹងទយើងតាមកុិចចស្នាទនេះ ឬលក្ខខណ្ឌទនេះ នឹងមិនរទងកើតឱ្យមានការលេះរង់ឃ្មោក្់ក្្ញិតទៅទលើស្ិទធិ ឬស្កូមភាពទំងទ េះទទ
ទហើយក្៏មិនទលើក្តលងឱ្យអ្នក្រួច្ តពីការវំទពញុកាតពវក្ ិចចទ េះដែរ។

ការទលើក្តលងស្ ិទធិប្តស្តូមភាពជាក្់េក្់មួយខាងពួក្ខរយីង រឺមិន្តូវរទងកើតជាការលេះរង់ស្ិទធិ ឬស្តូមភាពឡូងទទៀតដែលទក្រើតទចញពីក្ិចចស្នា ឬពីលក្ខខណ្ឌទ េះទទ។

ការទលើក្កលងខាងពួក្ខយើងទៅទលើលក្ខខណ្ឌទំងទនេះ ឬទៅទលើសុិទធិឬស្តួមភាពដែលទក្ើតទចញពីកុិចចស្នាទនេះ នឹងមិនមាន្រសុិទធភាពទ ើយ ល េះ្តូលដតមានដចងយ៉ាងចាស្់ថាវាជាការលេះរង់សុិទធិ ទហើយ្ហូវានទធងីទ ើងជា្្វេការ និង្គ្វានផ្ទះនំណុីដែល់អ្នក្ប្រុតាមរទរបញ្ហាតតិននដ្ឋក្លូវនំណុឹងខាងទលើ។

## 28. ទ ពលភាពទោយអ្ននេើ

្រស្៌នទងីលក្ខខណ្ឌល្អាមួយឧនក្៌ចចស្នាទំងទនេះ ឬរញៈ្រតតិល្អាមួយឧនក្៌ចចស្នាទនេះ្ត ្វាន្រកាស្ទ ក្លាទមាឃៈទោយទស្តក្តីស្ទួចោច់ណ្តត់ពីអាជា ាធររក្់ព័នធទ េះ លក្ខខណ្ឌដែលទៅទស្ស្បុ្រ្គ់នឹងទៅដតជាស្ ពលភាពអ្ន វតតែដែល ទោយមិនរ៉ាេះរល់ទោយកាក្រកស្ទមាយភាពទ េះទទ។

# 29. ក្ ិចចស្នាទំងមូល

លក្ខខណ្ឌទំងទនេះ និងឯក្សារណ្ដមួយដែលទយងក្នុ ងក្ិចចស្នាទនេះ រឹរទងកើតានជាក្ិចចស្នាទំងមូលអាងភារីទក្់ទងនឹងទគលរំណូនឧក្ិចចស្នាទ េះ ទោយោក្់ថ្មស្ដីកាស្ថា ក្ិចច្អមទៀង ឬការស្នាពីម នមត្ដមួយដែលានទធជីទ ើងអាងរូភារី ទោយរក្បស្មតិ៍ជ្រាោយលក្ខណុ៍អ្យួរ។

ភារីទំងពីវទទួលសាគល់ថា ទយើងានយល្អ់មច េះក្ិចចស្នាទនេះ ទោយមិនពីងដ្ឋក្នូលើកាក្រកស្ ឬការស្នាណ្គមួយដែលទធពីទ ើងទោយភារីមាខងទទៀត

ឬដែលអាច្តវានទញស្ននិា ានពីទស្តក្តីដថេងការណ៍៍ឬឯក្សារណ្តមួយទៅក្នុ ងការចរចាដែលានទធជីទ ើងទោយភារីទំងពីរទៅម នក្ិចចស្នាទនេះ

ទលើក្តួលងដតទស្ចក្តីដថេងការឬឯក្សារទំងឡាយណ្តូដែលានរញ្ជាក្់យ៉ាងចាស្់ទៅក្នុ ងលក្ខខណ្ឌទំងទនេះ។

តមនភាវីណ្តម្ហយ្លូវចាត់វិធានការណ្តមួយទក្់ទងនឹងទស្តក្តឹងថេងការណ្៍មិនពិតណ្តមួយដែលទធមឹទ ើងទោយភារីមាខងទទៀត មិនថាទោយរក្បស្ំែីឬជាេយលក្ខណ្៍អ្បូរ ទៅម នកាលរវិទចេទននក្ិចចស្នាទ េះទទ (ល េះ្គាដតទស្តក្តឹងថេងការណ្៍មិនពិត្តូវានទធមីទ ើងទោយទចត ទ ចចរិត)។ វិធានការដតមួយរត់ដែលភារីមាខងទទៀតអាចអ្ន វតតានវិទោយសារដតការរំរនក្ិចចស្នាស្បូតាមរទរបញ្ជាត់និននលក្ខខណ្ឌទំងទនេះ។

# 30. ស្ ិទធិររស្់ទយើងក្នុ ងការដក្ត្រលក្ខខណ្ឌទំងទនេះ

ទយើងមានស្ ិទធិពិនិតយទ ើងវិញ និងដក្ត្រលក្ខខណ្ឌទំងទនេះាន្រវ់ទពល។

អ្នក្្លូវស្ែិតទ្វាមទគលការណ្៍និងលក្ខខណ្ឌជាធរមានទៅទពលទនេះដែលអ្នុក្រើ្រព័នធទ្េតហវម ញោក្់ការញ្ញាទិញនីមួយៗ ទលើក្តលងដតទយើង្គវទធងីការផ្នេស្់គ្នេរពីម នមក្ខំទងៈទគលនទយាយ

លក្ខខណ្ឌ ឬទគលការណ្៍ឯក្មួនភាពនិងខ្ទុឃី តាមចារ់ឬការស្ទួចចិតតររស្់អូគភាពជា ាភ្ិបាល។ ក្នុ ឯក្រណ្ីទនេះ

ការផ្នេស្់រត្តរដែលអាចទក្ ើតមានក្ ័នឹងរ៉ាេេះរល់ែល់ការវញ្ញាទិញដែលានទធវើទ ើងពីម នទោយអ្នក្ ្ងដែរ។

#### 31. ចារ់ និងយ តាតធិការដែលមានជាធរមាន

ការច្រើ្លស្់្រព័នធទ្េតហវមរស្់ទយើង និងក្ិចចស្នាទិញ្ចិត្តតម្រព័នធទ្េតហវមទនេះ នឹង្គវ្រុងទោយចារ់និងរទរបញ្ហាតតិជាធរមានររស្់ក្មា ជា។

ភាពដខវងរំនិតគនទំងឡាយណ្ដដែលទក្រើតទ ើង ឬរក្ខព័នធនឹងការមុខ្លីហស្្រាំគ្រងច្នេះគេហវមឬក្ខិចចស្នាទនេះ ្តូវស្ម័េិតទៅទ្វាមយ ភាពធិការមិនផ្គតច់ម ខររស្់ត ោការក្អព ជា។

្រស្ិនទរើរអ្នក្តពំ ងច េះក្ិចចស្នាក្នុ ង មជាអ្នក្បើបស្់ទ េះ គមនខេីមសារណ្តមួយទៅក្នុ ង្រការទនេះនឹងរ៉ាេះរល់ែល់ស្ិទធិស្រួចារដែលអ្នក្លាន ែ្វចានទទួលសាគល់ទៅក្នុ

ងរទរបញ្ ាតតិជាធរមានណ្ដមួយទៅក្នុ ងដ្ឋក្ខនេះទទ។

#### 32. មតិទយរល់ ស្ំណ្្ូមពរ ការតវា៉ា និងការទមទរ

មតិទយរល់និងស្ំណ្ ូមពរររស្់រុក្ ្តូ្ខានទទួលសាវរមន៍ជានិចច។ ស្ូមទ្្ាើមតិទយរល់និងស្ំណ្ ូមពរ ក្័ែ្ចចជាការសាក្សូ្ន ការតវា៉ា

ឬការទមទរណ្ដមួយតាមរយៈវណ្ឌឹេ្យការនន្រព័នធ្យពវ្ាយស្ងួគមររស្់ទយើង ឬទោយការចូលរួមក្នុ ងការជដជក្អូទល់តាមអ្ ីនធីទណ្ដដែលមានទៅទស្រព័ព័នធទ្េតហវមររស្់ទយើង។

ការតវា៉ហនិងការទមទរដែលទធជីទ ើងចំទធរទស្វាអ្គិថិជនររស្់ទយើង នីង្គ្កវានទោេះស្សាយក្នុ ងរយៈទពល៍ខែ ឺរំ តដែលអាចទធជីទៅហន និងក្នុ ងរយៈទពលអ្គិររមាចារានក្ំណ្ត់ ទទេះក្នុ

```
ក្រណ្ីណ្ឌក្់ទោយ។ ការតវា ៉ានិងការទមទរ នីង្គូវានច េេះឡេះតាមរយ:ក្ូំេអ្គតស្លាណ្ណែលអ្នក្នឹងទទួលាន ទហើយដែលនឹងអ្ន ញ្ហាតឱ្យអ្នក្តាម៉ាន៉ែទណ្ើការតវា ៉ានិងរណ្តឹងទំងទ េេះ។
ឧរស្មព័នធ
រំរូឡង់ដរររទែក្ខេ ួនទចញ
(រំទពញនិង្ររល់ឡង់ដរររទទនេះ ដតក្នុ ងក្រណ្ ីដែលអ្នក្លង់ែក្ខេួនទេចញពីក្ិចចស្នារ៉ា ទណ្ណណេះ)
អាស្យា ហន៖ ្ត្រុមហ ន Mitra Adiperkasa (Cambodia) Company Limited ដែល្រតិរតតិការទ្វាមឡេះរណ្ ិជាក្មុម ZARA
មានទីតាំងស្ែំិតទៅអ្គរកាណ្ឌឌីយ៉ា 18/F រនទរទលខ 315 ្្វេអូគឌួង ដក្ងមហាវិថឹម នីវងស រាជធានីភ្នំទពញ ្រទទស្កព ជា៖
ខា ំស្្ងមរញ្ញាក្់ថា ខា ំស្្ងមែក្ខេួនទចញពីក្ិចចស្នាលក្់ទំនិញែូចខាងទ្រាម៖
ានរញ្ញាទិញទៅទលើ / ទទួលានទៅទលើ (*)
ទ្ទេះអ្នក្គើ្រាស្់
អាស្យោ ១នអ្នក្កើ្ន ១ស្់
ហតែទលខាររស្់រុះក្រ្តី្រាស្់ (ស្ម្លារ់ដតទ្មង់ជា្កាស្រ៉ា ទណ្តណេះ)
កាលរវិទចេទ
(*) ល រតាមការរូរ
```